

# PRODUKTÜBERSICHT ARBEITSGERÄTE



**KOCK & SOHN**





**KOLIBRI 1,5 to**



**PELIKAN 2,0 to**



**ADAPTER**



**GREIFTECHNIK**



**HEBETECHNIK**



**SCHAUFELN**



**SILAGETECHNIK**



**KLINKLADER**



**SONSTIGES**

Schaufel 66 .....	5
Schaufel 75, Gabel, Zange .....	6
Palettengabel 1500, Ballenspiess .....	7
Schaufel 75 .....	8
Schaufel 87, Schaufel 98, Palettengabel 2000 .....	9
Gabel, Zange 1 Zylinder .....	10
Zange 2 Zylinder, Pelikanschaufel mit Obergreifer .....	11
Adapter, Schnellwechselrahmen .....	12
Ballenspiess starr .....	13
Ballenspiess höhenverstellbar .....	14
Ballenzange .....	15
Entsorgungsgreifschaufel .....	16 - 17
Silagegreifschaufel .....	18 - 21
Hochkipp-Greifschaufel .....	22 - 23
Gabel mit Niederhalter .....	24
Mehrzweckzange -groß- .....	25
Dung- u. Silagezange .....	26
Arbeitsplattform .....	27
BIG BAG Träger, Kistendrehgerät .....	28
Lasthaken .....	29
Palettengabel .....	30
Leichtgutschaufel .....	31 - 34
Schwergutschaufel .....	35 - 36
Volumenschaufel .....	37
Radladerschaufel .....	38
Industrieschaufel .....	39
Hochkippschaufel .....	40
Klappschaufel 4 in 1 .....	41
Dunggabel .....	42
Grüngutgabel 3000 .....	43
Grüngutgabel 5000 .....	44
Silagekamm .....	45
Getreideschieber .....	46
Silagewalze .....	47
Gummischieber .....	48
Grüngutschiebeschild .....	49
Stalldunggabel, Schaufeln .....	50
Ersatzteile .....	51 - 53
Sonderaufnahmen .....	54
Raumgewichte f. Idw. Erzeugnisse .....	55

## ALLGEMEINE INFORMATION

Alle Anbaugeräte werden anbaufertig mit den entsprechenden Werkzeugaufnahmen geliefert. Werkzeuge mit schweren Haken- u. 4-Punktaufnahmen (siehe Seite 54), werden mit einem Aufpreis berechnet.

Wir benötigen das Fabrikat, sowie die genaue Typenbezeichnung des Trägerfahrzeuges.

Wir bieten Ihnen verschiedene Anbaugeräte mit Individualisierungsmöglichkeiten in bestmöglicher Anpassung an den jeweiligen Lader. Geräte mit hydraulischen Funktionen rüsten wir mit Standard Hydraulikschläuchen und Kupplungen aus. Unser Druckbegrenzungsventil ist voreingestellt auf 150 bar für zulässigen Betriebsdruck P (max) 210 bar.

Alle Abbildungen, Maße und Gewichtsangaben sind annähernd und unverbindlich, je nach Ausstattung weichen diese ab.

Die Volumenangabe ist das Füllvolumen nach ISO 7546, die Einheit Liter bezieht sich auf das gestrichene Maß der Schaufel.

Unsere Arbeitsgeräte werden mit einer Pulverbeschichtung RAL 2011 Orange beschichtet, bei unseren Greifshaufeln beschichten wir die Obergreifer in RAL 9005 schwarz. Änderungen in der Konstruktion und im Design bzw. Weiterentwicklungen bleiben uns vorbehalten.

## PULVERBESCHICHTUNG OHNE MEHRPREIS

RAL TON	HERSTELLER
2011 Orange	Kock
7015 Schiefergrau	Claas
7016 Anthrazitgrau	Volvo
7043 Verkehrsgrau B	Kramer, Weidemann
9005 Tiefschwarz	JCB, Manitou, Merlo, Schäffer
ähnlich 6002	John Deere Kommunal

Andere Farben gegen Aufpreis erhältlich,  
Preis auf Anfrage

## BESTELLUNGEN

Bestellungen von Lagerware bis 14.00 Uhr (Mo.-Do.) und freitags bis 11.30 Uhr werden am selben Tag versendet.

## VERSAND / FRACHTKOSTEN

Unsere Lieferungen erfolgen innerhalb Deutschlands **fast flächendeckend innerhalb von 24 - 48 Stunden**. Unsere Produkte sind unverpackt! Transportschäden können nur bei verpackter Ware geltend gemacht werden.

## VERPACKUNGSKOSTEN

Preis pro Verpackungseinheit 62,- € + MwSt.

### Kosten bei Lieferung per Spedition (Inland)

bei einem Warenwert bis 325,- € netto frachtgünstig ab Werk  
bei einem Warenwert ab 326,- € netto frei Haus

### Kosten bei Lieferung per Paketdienst (Inland)

Paketdienstkosten bis 5 kg 8,00 €  
Paketdienstkosten bis 30 kg 13,00 €

Frachtkosten für **Auslandssendungen** auf Anfrage

### Sonstige Versandarten

Sendungen per **Express** sind möglich, Preis auf Anfrage.

## PREISE

Mit Ausgabe dieser neuen Preisliste werden alle in unseren früher gedruckten Preislisten, Prospektten und Angeboten genannten Preise ungültig. Auf Ersatzteil-Kleinstaufträge gewähren wir keinen Rabatt (Warenwert bis 25,- Euro).

Alle Preise sind in Euro zuzüglich der zur Zeit gesetzlichen Mehrwertsteuer. Alle Lieferungen erfolgen gemäß unseren Lieferungs- und Zahlungsbedingungen, die Sie im Anhang dieser Preisliste einsehen können.

Warenlieferungen sind umgehend auf fehlerhafte Ware und Mindermengen, vor Unterschrift zu prüfen und die Mängel auf dem Speditionsschein zu vermerken. Die Rückgabe einwandfreier Ware setzt unsere Zustimmung voraus und muss franko erfolgen. Die Gutschrift erfolgt abzüglich 15 % Wiedereinlagerungskosten vom Bruttowarenwert sowie der evtl. verauslagten Frachtkosten.

## ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Lieferungs- und Zahlungsbedingungen (AGB) entnehmen Sie bitte dem Anhang, oder von unserer Homepage per Download.



Durch die Leichtbauweise unserer KOLIBRI-SERIE haben wir eine Reihe von Werkzeugen mit außergewöhnlichen Eigenschaften konstruiert, die sich hervorragend für den Transport von leichten Arbeiten bis 1,5 to Hubkraft eignen.

### Technische Eigenschaften

- für Lader bis 1,5 to Hubkraft
- geeignet für leichte Schüttgüter bis 800 kg/m<sup>3</sup>
- verwindungssteife Konstruktion aus Feinkornstahl
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500HB
- Stalldungzinken M22 in eingeschweißter Konushülse
- Gabelzinken DIN 400
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

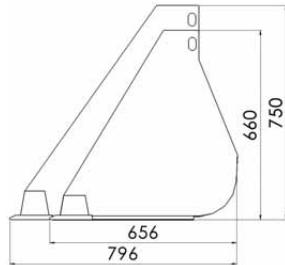
## KOLIBRI SCHAUFEL 66



(Beispelfoto)



KOLIBRI 1,5TO



Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m <sup>3</sup> ]	Schürfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m <sup>3</sup> ]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
900	660	656	0,25	150x16	800	90	-	019616
1000	660	656	0,28	150x16	800	95	-	017819
1100	660	656	0,32	150x16	800	99	019319	019327
1200	660	656	0,35	150x16	800	104	019317	017796
1300	660	656	0,38	150x16	800	109	019318	018680
1400	660	656	0,41	150x16	800	114	017277	017728
1500	660	656	0,42	150x16	800	118	017881	017880
1600	660	656	0,47	150x16	800	123	017283	017730

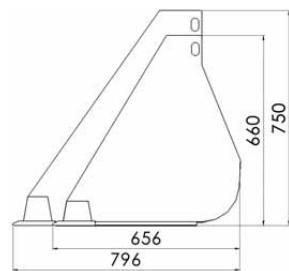
## KOLIBRI SCHAUFEL 75



(Beispieldfoto)



KOLIBRI 1,5TO



## KOLIBRI GABEL



(Beispieldfoto)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Zinken 800 mm M22	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1100	663	6	69	017430	017797
1250	663	7	77	017431	017798

## KOLIBRI ZANGE



(Beispieldfoto)

Breite [mm]	Öffnungsweite [mm]	Zinken 800 mm M22	Volumen [m³]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
880	960	5	0,27	88	-	019415
1010	960	6	0,31	98	-	019617
1100	960	6	0,34	110	017432	017729
1250	960	7	0,39	122	017433	017799

# KOLIBRI PALETTENGABEL 1500 DIN 400

MIT QUALITÄTSZINKEN AUS 30MN5VS



KOLIBRI 1,5TO



(Beispelfoto)

Breite [mm]	Gabelzinken [mm]	Tragfähigkeit kg/Paar (LSP 500 mm)	Bodenfreiheit [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.	J. Deere Kommunal Art. Nr.
1080	80x40x1000	1500	160	119	017392	017527	
1200	80x40x1000	1500	160	135	017939	019306	
1080	80x40x1000	1500	160	135			018375
<b>RAHMEN FÜR PALETTENGABEL</b>							
1080		1500	160	50	017394	017800	
1200		1500	160	56	021155	019132	

# KOLIBRI BALLENSPIESS



(Beispelfoto)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Zinken 1100 mm M22	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1200	800	2	112	018036	018041
1200	800	3	120	017877	018042



Durch die Weiterentwicklung der Kolibri-Werkzeuge ist unsere PELIKAN-SERIE entstanden. Diese Arbeitsgeräte sind speziell für mittelschwere Arbeiten konstruiert und somit für den Einsatz bis 2,0 to Hubkraft geeignet.

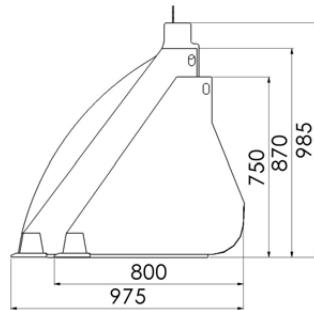
### Technische Eigenschaften

- für Lader bis 2,0 to Hubkraft
- geeignet für mittelschwere Schüttgüter bis 1100 kg/m<sup>3</sup>
- verwindungssteife Konstruktion aus Feinkornstahl
- Stahlschürfschiene 500 HB
- Stalldungzinken M22 in eingeschweißter Konushülse
- Gabelzinken DIN 400
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

## PELIKAN SCHAUFEL 75



(Beispielfoto)



Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m <sup>3</sup> ]	Schürfschiene 500 HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m <sup>3</sup> ]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1100	750	800	0,43	350	150x16	1100	150	-
1200	750	800	0,47	380	150x16	1100	158	020981
1300	750	800	0,51	415	150x16	1100	166	019894
1400	750	800	0,55	445	150x16	1100	174	020466
1500	750	800	0,60	480	150x16	1100	182	019266
1600	750	800	0,64	510	150x16	1100	190	019267
1800	750	800	0,72	575	150x16	1100	198	019076
2000	750	800	0,81	640	150x16	1100	206	019268

## PELIKAN SCHAUFEL 87



(Beispielfoto)



PELIKAN 2,0TO

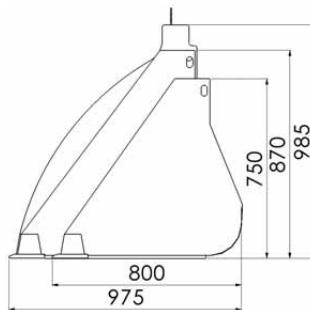
Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Volumen [ltr]	Schürfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1600	870	975	0,89	720	150x16	1100	195	020690	020985
1800	870	975	1,00	800	150x16	1100	210	019269	020030
2000	870	975	1,10	880	150x16	1100	230	019077	020205

## PELIKAN SCHAUFEL 98

MIT INTEGRIERTEM ÜBERLAUFSCHUTZ



(Beispielfoto)



Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Volumen [ltr]	Schürfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
2000	985	975	1,49	955	150x16	1100	254	019078	020241
2200	985	975	1,65	1050	150x16	1100	290	019093	020343

## PELIKAN PALETTENGABEL 2000

MIT QUALITÄTSZINKEN AUS 30MN5VS



(Beispielfoto)

Breite [mm]	Gabelzinken [mm]	Tragfähigkeit kg/Paar (LSP 500mm)	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1080	80x40x1000	2000	140	019094	019414
<b>RAHMEN FÜR PALETTENGABEL</b>					
1080		2000	65	019095	020983

## PELIKAN GABEL



PELIKAN 2,0 TO



(Beispielfoto)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Zinken 800 mm M22	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1370	665	8	100	019273	019753
1730	665	10	123	019096	019964

## PELIKAN ZANGE

1 ZYLINDER



(Beispielfoto)

Breite [mm]	Öffnungsweite [mm]	Zinken 800 mm M22	Volumen [m³]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1250	960	7	0,4	155	019079	019409

## PELIKAN ZANGE

2 ZYLINDER



PELIKAN 2,0 TO



(Beispiefoto)

Breite [mm]	Öffnungsweite [mm]	Zinken 800 mm M22	Volumen [m³]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1550	1140	9	0,62	250	019202	019080

## PELIKAN SCHAUFEL

MIT OBERGREIFER · 2 ZYLINDER



(Beispiefoto)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Öffnungsweite [mm]	Volumen [m³]	Schüfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m³]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.
1000	610	780	1100	0,35	150x16	1100	235	-	016212
1100	610	780	1100	0,39	150x16	1100	245	014982	015392
1200	610	780	1100	0,43	150x16	1100	260	016006	016665
1300	610	780	1100	0,46	150x16	1100	270	014304	013967
1400	610	780	1100	0,50	150x16	1100	280	014305	013968
1500	610	780	1100	0,53	150x16	1100	290	014306	013969
1600	610	780	1100	0,57	150x16	1100	300	014449	015133
1800	610	780	1100	0,64	150x16	1100	335	014444	016947

# ADAPTER

FÜR HOFLADER, TRAKTOREN, RAD- ODER TELESKOPLADER



ADAPTER



(Beispiefoto)



(Beispiefoto)

## Technische Eigenschaften

- robuste Bauweise
- Kippwinkel werden bestmöglichst angepasst
- unsere Adapter sind für Kock Arbeitsgeräte ausgelegt
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Ausführung	Verriegelung	Art.-Nr.
Hoflader auf SWR Euronorm	manuell	020318
Teleskop-/Radlader auf SWR Euronorm, Hakenaufnahme bis 120 kg	manuell	004413
Teleskop-/Radlader auf SWR Euronorm, Hakenaufnahme bis 120 kg	hydraulisch *	020314
Teleskop-/Radlader auf SWR Euronorm, schwere Hakenaufnahme ab 121 kg und 4 Punkt Aufnahme	manuell	004414
Teleskoplader auf Teleskoplader, (für Standard Trägerfahrzeuge)	manuell	009851
Teleskoplader auf Teleskoplader	hydraulisch *	020910

## Optional

Art.-Nr.

Umschaltventil elektrisch 35-40 Liter	017003
---------------------------------------	--------

\* elektrisches Umschaltventil ist erforderlich, wenn das Trägerfahrzeug nicht über einen zweiten Steuerkreis für die Verriegelung des Schnellwechslers verfügt

# SCHNELLWECHSELRAHMEN



(Beispiefoto)

Gewicht in kg	Art.-Nr.
65	000892

# BALLENSPIESS

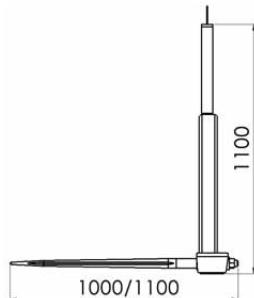
STARR



BALLENTECHNIK



(Beispielfoto)



## Technische Eigenschaften

- Stalldung- und Schwerlastzinken in eingeschweißter Konushülse
- stabile Konstruktion
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Stalldungzinken 1100 mm M22	Schwerlastzinken 1000 mm M28	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1200	1100	2	-	125	002515	-
1200	1100	3	-	130	008515	-
1200	1100	4	-	135	008516	-
1200	1100	-	2	135	008020	002514
1200	1100	-	3	145	010447	002519
1200	1100	-	4	155	017043	004987

## Optional

größere Breite je 100 mm

größere Höhe je 100 mm

**BALLENSPIESS**

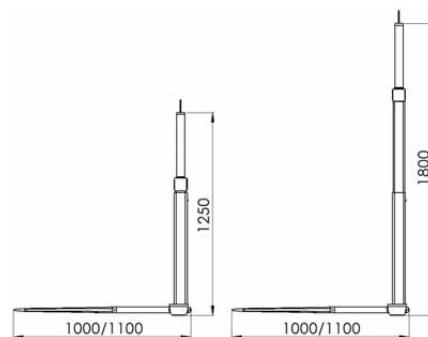
HÖHENVERSTELLBAR



BALLENTTECHNIK



(Beispieldfoto)

**Technische Eigenschaften**

- 3-fach höhenverstellbar von 1250 mm auf 1430 mm / 1620 mm / 1800 mm
- stabile Konstruktion
- Stalldung- und Schwerlastzinken in Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)
- Stalldung- und Schwerlastzinken in eingeschweißter Konushülse

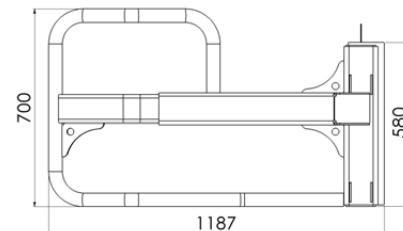
Breite [mm]	Höhe [mm]	Stalldungzinken 1100 mm M22	Schwerlastzinken 1000 mm M28	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1200	1250/1800	2	-	170	019674	-
1200	1250/1800	3	-	175	019440	-
1200	1250/1800	4	-	180	021001	-
1200	1250/1800	-	2	180	021002	021004
1200	1250/1800	-	3	185	021003	020256
1200	1250/1800	-	4	190	020780	019764



(Beispielfoto)



(Beispielfoto)



## Technische Eigenschaften

- für Rund- und Quaderballen
- 2 Hydraulik-Zylinder,  
zulässiger Betriebsdruck P (max) 210 bar
- Tragkraft max. 1400 kg
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Öffnungsweite geschlossen [mm]	Öffnungsweite offen [mm]	Höhe [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
750	1750	700	240	002524	002526
1000	2000	700	245	002518	002523

Optional	Art.-Nr.
Druckbegrenzungsventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 000945
Druckhalteventil je nach Fahrzeugtyp (z.B. Bobcat, Dieci, Faresin, Merlo, MF, NH)	Stck. 000946
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L12 BG2 M18	Stck. 008796
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L12 BG2 M18	Stck. 008797
Senkbremseventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 018039

# ENTSORGUNGSGREIFSCHAUFEL



GREIFTECHNIK



(Beispelfoto)

## Technische Eigenschaften

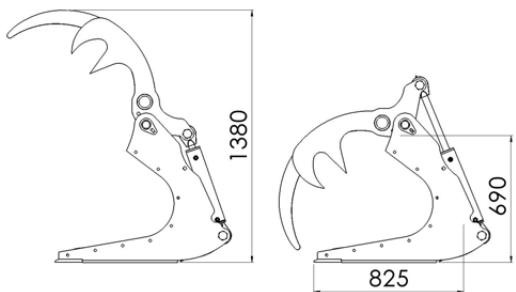
- verstärkte Ausführung
- Obergreifer mit stumpfen Zinken
- bis Arbeitsbreite 1650 mm nur für Zentralverriegelung
- bei Teleskop-/Radlader ab Breite 1800 mm inkl. Druckbegrenzungsventil 1/2"
- 2 Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P (max) 210 bar
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500 HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 / RAL 9005 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene 500 HB [B x H]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Hoflader Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1350	690	825	0,75	150 x 16	400	-	002472	-
1500*	690	825	0,83	150 x 16	450	002473	009624	-
1650*	690	825	0,90	150 x 16	475	002474	011209	010089
1800	690	825	1,00	150 x 16	490	002475	-	007707
2000	690	825	1,10	150 x 16	515	002477	-	004992
2200	690	825	1,20	150 x 16	545	002479	-	004706
2400	690	825	1,30	150 x 16	585	002481	-	004773

\* nur für Zentralverriegelung



GREIFTECHNIK



Optional	Art.-Nr.
Seitenteile (inkl. Schrauben)	Stck. 000935
Schließblech	pro Gerät 002618
Stahlschürfschiene 200 x 25 500 HB	pro Meter
Unterschraub-Wendemesser 150 x 20 500 HB	pro Meter
Druckbegrenzungsventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 000945
Druckhalteventil je nach Fahrzeugtyp (z.B. Bobcat, Dieci, Faresin, Merlo, MF, NH) erforderlich	Stck. 000946
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L12 BG2 M22	Stck. 008796
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L12 BG2 M22	Stck. 008797
Senkbremseventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 018039

NEU!

**SILAGEGREIFSCHAUFEL L**

(Beispelfoto)

Deutsches  
Gebrauchsmuster

Nr. 202020106160



GREIFTECHNIK



Beispiel: Anschraubplatten SWR Euronorm

**Technische Eigenschaften**

- verschraubte auswechselbare Aufnahme, passgenau verschraubt
- ohne innenliegende Aussteifungen
- optimierte Konstruktion des Bodenblechs für hohe Stabilität
- Unterbau mit Stahlschürfschiene 200 x 25
- Wandentnahme möglich
- mit 2 Hydraulik-Zylindern, zulässiger Betriebsdruck P (max) 210 bar
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500 HB
- inkl. Druckbegrenzungsventil 1/2"
- Pulverbeschichtung RAL 2011 / RAL 9005 (Farbauswahl siehe Seite 4)

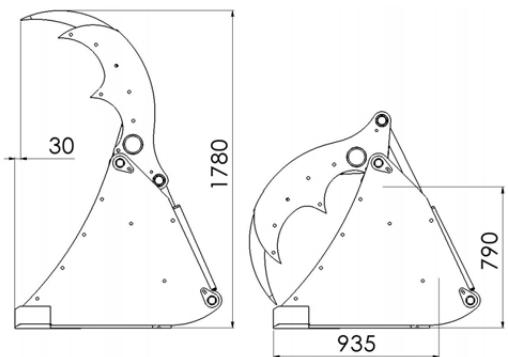
Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene 500 HB [BxH]	Gewicht [kg]	Zinken	Grundgerät Art.-Nr.
<b>SILAGEGREIFSCHAUFEL L</b>							
1800	790	935	1,20	200x25	915	5	021305
2000	790	935	1,30	200x25	955	5	021307
2200	790	935	1,40	200x25	1020	6	021309
2400	790	935	1,60	200x25	1060	6	020646

zuzüglich Anschraubplatten inkl. Schrauben für alle gängigen Lader

	Art.-Nr.
SWR Euronorm	021306
Teleskop-/Radlader (für alle gängigen Lader)	021308



GREIFTECHNIK



### Optional

Art.-Nr.

Unterschraub-Wendemesser 250 x 25 500 HB (3-tlg.) pro Meter

Druckhalteventil je nach Fahrzeugtyp  
(z.B. Bobcat, Dieci, Faresin, Merlo, MF, NH) erforderlich Stck. 000946

Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L15 BG2 M22 Stck. 008799

Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L15 BG2 M22 Stck. 008798

Senkbremseventil 1/2" (150bar eingestellt) Stck. 018039

# SILAGEGREIFSCHAUFEL



(Beispelfoto)

## Technische Eigenschaften

- alle Silagegreifschaufeln mit 2 Hydraulik-Zylindern, zulässiger Betriebsdruck P(max) 210bar
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500 HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 / RAL 9005 (Farbauswahl siehe Seite 4)

## Silagegreifschaufel M

- bis Arbeitsbreite 1650mm nur für Zentralverriegelung
- Verstärkung für Lader mit SWR Euronorm empfohlen wir ab 2,5t Hubkraft: zusätzliches Lager des Greifers, zusätzliche Aussteifung, dickere u. breitere Druckplatten, stärkerer Obergreifer

- Breite 2400 mm ist serienmäßig in verstärkter Ausführung
- bei Teleskop- oder Radlader ab Werkzeugbreite 1800 mm inkl. Druckbegrenzungsventil 1/2"

## Silagegreifschaufel XL

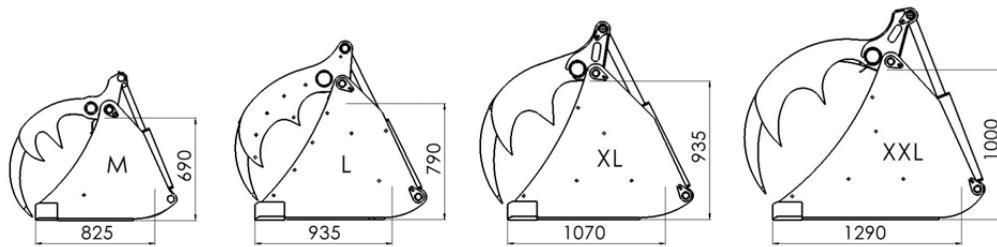
- Arbeitsbreite 1800 mm nur für Zentralverriegelung
- Wandentnahme möglich
- inkl. Druckbegrenzungsventil 1/2"

## Silagegreifschaufel XXL

- Wandentnahme möglich
- inkl. Druckbegrenzungsventil 3/4"

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene 500 HB [BxH]	SWR/Tel. Gewicht [kg]	Zinken	SWR Euronorm Art.-Nr.	Hoflader Art.-Nr.	Teleskop-/Radlader Art.-Nr.
<b>SILAGEGREIFSCHAUFEL M</b>									
1200	690	825	0,66	150x16	310 / -	3	-	002507	-
1350	690	825	0,75	150x16	355 / -	3	010097	002508	-
1500*	690	825	0,83	150x16	385/490	4	002509	010062	005058
1650*	690	825	0,90	150x16	445/540	4	002510	010652	004717
1800	690	825	1,00	150x16	480/580	5	004402	-	005946
2000	690	825	1,10	150x16	515/620	5	004788	-	006295
2200	690	825	1,20	150x16	540/640	6	006945	-	012155
2400	690	825	1,30	150x16	625/660	6	006463	-	012130
<b>SILAGEGREIFSCHAUFEL XL</b>									
1800*	935	1070	1,40	200x25	935	5	012040	-	-
2000	935	1070	1,60	200x25	980	5	012041	-	012007
2200	935	1070	1,80	200x25	1040	6	012042	-	012008
2400	935	1070	2,00	200x25	1085	6	012043	-	012009
2600	935	1070	2,20	200x25	1140	7	-	-	012010

\* nur für Zentralverriegelung



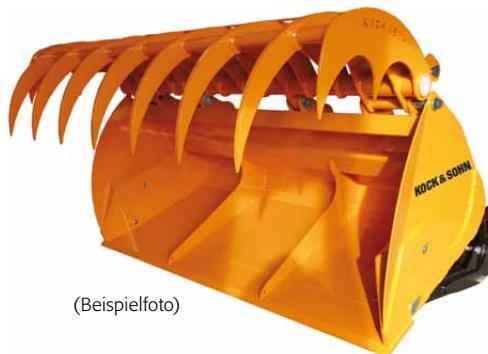
Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene 500HB [BxH]	SWR/Tel. Gewicht [kg]	Zinken	SWR Euronorm Art.-Nr.	Hoflader Art.-Nr.	Teleskop-/Radlader Art.-Nr.
<b>SILAGEGREIFSCHAUFEL XXL</b>									
2400	1000	1290	2,80	200x25	1250	6	-	-	011995
2600	1000	1290	3,00	200x25	1440	7	-	-	011996
2800	1000	1290	3,30	200x25	1530	7	-	-	011997
2980	1000	1290	3,60	200x25	1665	7	-	-	011998

Optional	Art.-Nr.
Bodenverlängerung für Silagegreifschaufel M (mit geschlossenem Obergeifer Wandentnahme)	Stck. 017992
Seitenteil für Silagegreifschaufel M; gekantet, inkl. Schrauben	Stck. 010546
Seitenteil für Silagegreifschaufel XL; gekantet, inkl. Schrauben	Stck. 006274
Seitenteil für Silagegreifschaufel XXL; gekantet, inkl. Schrauben	Stck. 002626
Stahlschürfschiene 200x25 500HB	pro Meter
Unterschraub-Wendemesser 150x20 500HB	pro Meter
Verstärkung für Schnellwechselrahmen Euronorm für Lader ab 2,5 to Hubkraft	Stck.
Druckbegrenzungsventil 1/2" (150bar eingestellt)	Stck. 000945
Druckbegrenzungsventil 3/4" (150bar eingestellt)	Stck. 011302
Druckhalteventil je nach Fahrzeugtyp (z.B. Bobcat, Dieci, Faresin, Merlo, MF, NH) erforderlich	Stck. 000946
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L12 BG2 M18 für KGS -M-	Stck. 008796
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L12 BG2 M18 für KGS -M-	Stck. 008797
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L15 BG2 M22 für KGS -XL-	Stck. 008799
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L15 BG2 M22 für KGS -XL-	Stck. 008798
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L15 BG3 M22 für KGS -XXL-	Stck. 009729
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L15 BG3 M22 für KGS -XXL-	Stck. 005923
Senkbremseventil 1/2" (150bar eingestellt)	Stck. 018039

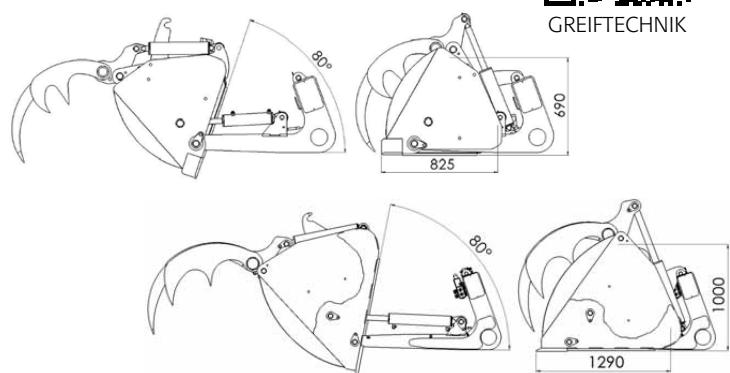
# HOCHKIPP-GREIFSCHAUFEL



GREIFTECHNIK



(Beispelfoto)



## Technische Eigenschaften

- Gummidämpfer am Kipprahmen
- Druckbegrenzungsventil
- 2 entlagengedämpfte Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P (max) 210 bar
- Elektromagnetventil 6/2 Wege Typ DC 12V
- verschleißarme Stahlschürfschürschiene 500 HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 / RAL 9005 (Farbauswahl siehe Seite 4)

### Hochkipp-Greifschaufel M

- Höhengewinn ca. 1000 mm je nach Ausführung des Fahrzeugtyps
- Kippwinkel ca. 80°

### Hochkipp-Greifschaufel XXL

- Höhengewinn ca. 1400 mm je nach Ausführung des Fahrzeugtyps
- Kippwinkel ca. 80°

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene 500 HB [BxH]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art.-Nr.	Teleskop-/Radlader Art.-Nr.
<b>HOCHKIPP-GREIFSCHAUFEL M</b>							
2000	690	825	0,91	150x16	980	019742	-
2200	690	825	1,00	150x16	1010	018695	-
2400	690	825	1,10	150x16	1040	018694	-
<b>HOCHKIPP-GREIFSCHAUFEL XXL</b>							
2600	1000	1290	3,00	300x30	2300	-	013909
2800	1000	1290	3,30	300x30	2450	-	013821
2980	1000	1290	3,60	300x30	2580	-	013910



GREIFTECHNIK



(Beispielfoto)

Optional	Art.-Nr.
Stahlschürfschiene 200x25 500HB für Größe M	pro Meter
Unterschraub-Wendemesser 150x20 500HB für Größe M	pro Meter
Unterschraub-Wendemesser 250x25 500HB (3-tlg.) für Größe XXL	pro Meter
Druckbegrenzungsventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 000945
Druckbegrenzungsventil 3/4" (150 bar eingestellt)	Stck. 011302
Druckhalteventil je nach Fahrzeugtyp (z.B. Bobcat, Dieci, Faresin, Merlo, MF, NH) erforderlich	Stck. 000946
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L12 BG2 M18 -M-	Stck. 008796
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L12 BG2 M18 -M-	Stck. 008797
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L15 BG3 M22 -XXL-	Stck. 009729
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L15 BG3 M22 -XXL-	Stck. 005923
Senkbremseventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 018039
Elektromagnetventil 6/2 Wege TYP DC 12V	Stck. 017003

**GABEL**

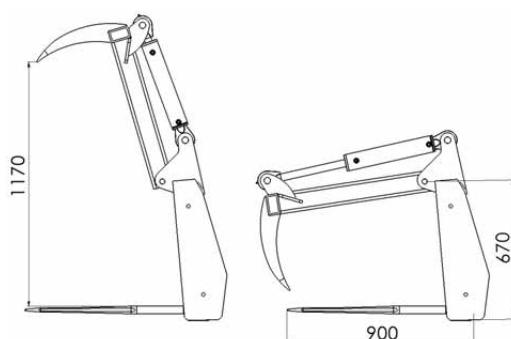
MIT NIEDERHALTER



GREIFTECHNIK



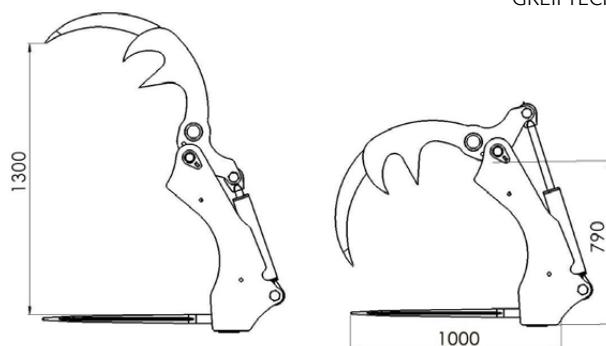
(Beispelfoto)

**Technische Eigenschaften**

- Stalldungzinken M 22 in eingeschweißter Konushülse
- 2 Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P(max) 210 bar

- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Öffnungsweite [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Stalldungzinken 900 mm M22	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art.-Nr.
1220	1170	900	0,70	7	290	002529
1380	1170	900	0,80	8	312	002532
1550	1170	900	0,90	9	334	002535
1730	1170	900	1,00	10	355	002538



## Technische Eigenschaften

- Schwerlastzinken M 28 in eingeschweißter Konushülse
- 2 Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P (max) 210 bar
- sichelförmiger Obergreifer
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Öffnungsweite [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schwerlastzinken 1000 mm M28	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1500*	1300	1000	0,90	6	465	009879	005213
1650*	1300	1000	1,00	7	480	009880	002531
1800	1300	1000	1,10	8	520	006589	002534
2000	1300	1000	1,30	9	570	002537	002536
2200	1300	1000	1,40	10	620	008021	002539
2400	1300	1000	1,50	11	670	009881	002540
2600	1300	1000	1,60	12	720	-	002541

\* nur für Zentralverriegelung

Optional	Art.-Nr.
Druckbegrenzungsventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 000945
Druckhalteventil je nach Fahrzeugtyp (z.B. Bobcat, Dieci, Faresin, Merlo, MF, NH) erforderlich	Stck. 000946
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L12 BG2 M18	Stck. 008796
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L12 BG2 M18	Stck. 008797
Senkbremseventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 018039

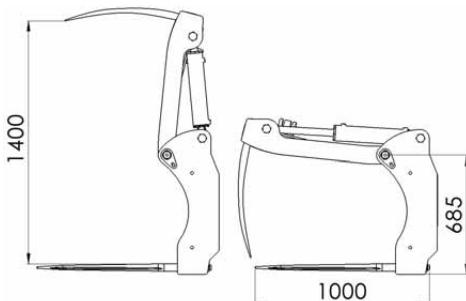
# DUNG- UND SILAGEZANGE



GREIFTECHNIK



(Beispelfoto)



## Technische Eigenschaften

- geschraubte Zinken M22 in eingeschweißter Konushülse im Obergreifer
- Schwerlastzinken M28 in eingeschweißter Konushülse in Gabel

- 2 Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P(max) 210 bar
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Öffnungsweite [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schwerlastzinken 1000 mm M28	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1500	1400	1000	0,90	7	400	018950	018946
1650	1400	1000	1,00	8	425	018949	018947
1800	1400	1000	1,10	9	455	018934	018948
2000	1400	1000	1,25	10	490	018868	018864
2200	1400	1000	1,40	11	515	018869	018865
2400	1400	1000	1,50	12	550	018870	018866
2600	1400	1000	1,60	13	580	-	018867

Optional	Art.-Nr.
Druckbegrenzungsventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 000945
Druckbegrenzungsventil 3/4" (150 bar eingestellt)	Stck. 011302
Druckhalteventil je nach Fahrzeugtyp (z.B. Bobcat, Dieci, Faresin, Merlo, MF, NH) erforderlich	Stck. 000946
Hydraulik Anschluss Stecker flachdichtend L12 BG2 M18	Stck. 008796
Hydraulik Anschluss Muffe flachdichtend L12 BG2 M18	Stck. 008797
Senkbremseventil 1/2" (150 bar eingestellt)	Stck. 018039



(Beispelfoto)



(Beispelfoto)

## Technische Eigenschaften

- Holzkantenschutz für Kettensägen Einsatz
- rutschsicherer, verzinkter Bodenrost
- umlaufender Klemmschutzbügel
- selbstschließende Einstiegstür
- Sicherungsösen zum Angurten
- zulässig für 2 Personen
- Tragkraft ca. 250 kg
- Pulverbeschichtung in Signalfarbe RAL 2011
- Gefertigt gemäß 2006/42/EG und LSV-Information T01

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1300	1100	900	260	005589	002564
2100	1100	1000	310	010240	010243
2400	1100	1000	330	010241	010244

## Optional

Breite [mm]	Erhöhung um 800 mm geschraubt Art. Nr.	Werkzeugablage Art. Nr.	Stapleraufnahme für Querschnitt 130x70 Art. Nr.	Durchgreifschutz + Schutzbügel geschraubt auf 2,10 m Art. Nr.
1300	021317	007573	007572	002565
2100	-	021199	-	-
2400	-	021200	-	-

**Achtung:** Bei Gabelstapler-Fahrzeugen ist es Pflicht einen Durchgreifschutz zu montieren.

## BIG BAG TRÄGER



(Beispelfoto)



HEBETECHNIK

### Technische Eigenschaften

- zwei Hebelarme
- vier Last-Haken mit Sicherungslasche
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Tiefe [mm]	Ausladung feststehend [mm]	max. Tragkraft [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1100	1800	1000	2000	023019	023030

**Achtung:** Der jeweilige Anwender ist verpflichtet, die Einhaltung der Standsicherheitsbestimmungen, sowie die Tragfähigkeit des Frontladers laut Lastdiagramm zu beachten

## KISTENDREHGERÄT



(Beispelfoto)

### Technische Eigenschaften

- Drehung ca. 200° in Fahrtrichtung links
- seitlicher Arm klappbar / verstellbar
- 1 Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P(max) 210 bar
- für Teleskoplader mit Druckbegrenzungsventil (150 bar eingestellt)
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Gabelzinken [mm]	Tragfähigkeit kg/Paar [LSP 500 mm]	Bodenfreiheit FEM	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art.-Nr.	Hoflader Art.-Nr.	Teleskop-/Radlader Art.-Nr.
1200	80x40x1200	2000	76 mm (FEM2A)	290	015694	-	-
1200	80x40x1000	2000	76 mm (FEM2A)	285	-	015695	-
1200	100x45x1100	2000	152 mm (FEM2B)	320	-	-	016116



(Beispielfoto)

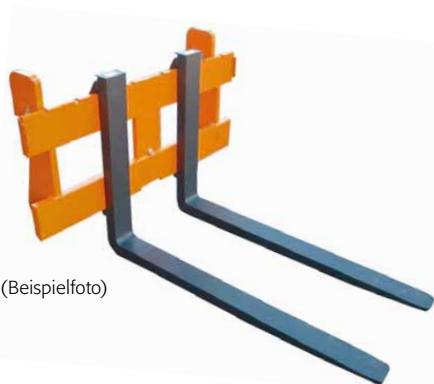
### Technische Eigenschaften

- Wirbellasthaken mit Gleitlager vergütet DIN 1677
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)
- unter Last drehbar

Tragkraft [kg]	Verlängerung [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art.-Nr.	Hoflader Art.-Nr.	Teleskop-/Radlader Art.-Nr.
2000	2000	200	023837	-	023836
5000	1000	210	-	-	020330

**Achtung:** Der jeweilige Anwender ist verpflichtet, die Einhaltung der Standsicherheitsbestimmungen, sowie die Tragfähigkeit des Trägerfahrzeuges laut Lastdiagramm zu beachten.

## PALETTENGABEL



### Technische Eigenschaften

- mit Qualitätszinken aus 30MN5VS/ISO

- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Gabelzinken [mm]	Tragfähigkeit kg/Paar [LSP500/*600 mm]	Bodenfreiheit Gewicht [kg]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art.-Nr.	Hoflader Art.-Nr.	Teleskop-/Radlader Art.-Nr.
1200	80x40x800	2000	76 (FEM 2A)	150	002569	007578	-
1200	80x40x1000	2000	76 (FEM 2A)	160	002570	007499	-
1200	80x40x1200	2000	76 (FEM 2A)	170	002573	007505	-
1200	100x40x1200	2500	152 (FEM 2B)	190	-	-	016143
1200	100x45x1100	2500	152 (FEM 2B)	230	008109	-	002576
1200	100x45x1200	2500	152 (FEM 2B)	240	-	-	011097
1200	100x50x1200	3500	203 (FEM 3B)	270	-	-	002575
1200	120x50x1200	4500	203 (FEM 3B)	325	-	-	005808
1200	130x60x1200	6000*	254 (FEM 4B)	460	-	-	017595

### RAHMEN FÜR PALETTENGABEL

1200	2000	(FEM 2A)	100	002563	008468	-
1200	2500	(FEM 2B)	135	-	-	009878
1200	3500	(FEM 3B)	135	-	-	002574
1200	4500	(FEM 3B)	160	-	-	008512
1200	6000*	(FEM 4B)	230	-	-	017596

### Optional

Art.-Nr.

für SWR: Größere Gabelträgerbreite je 100 mm (bis Breite 1800 mm)

für Teleskop/Radlader: Größere Gabelträgerbreite je 100 mm (bis Breite 1800 mm)

Schwerlastzinken 1100 mm, mit Halterung FEM 2, Höhe ca. 960 mm	Stck.	000967
Schwerlastzinken 1100 mm, mit Halterung FEM 3, Höhe ca. 960 mm	Stck.	000927

# LEICHTGUTSCHAUFEL

MIT VERSCHRAUBTER AUSWECHSELBARER AUFNAHME



SCHAUFELN



(Beispelfoto)

## Technische Eigenschaften

- verschraubte auswechselbare Aufnahme, passgenau verschraubt
- optimierte Konstruktion des Bodenblechs für hohe Stabilität durch Hohlkörperprinzip
- Verschleißeisen im Unterbau
- verschleißarmer Stahlschürfschiene 200x25 500HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	[ltr]	Schürfschiene 500 HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m³]	Gewicht [kg]	Grundgerät Art. Nr.
2000	1150	1500	2,0	1600	200x25	950	700	022820
2200	1150	1500	2,2	1800	200x25	950	730	022249
2400	1150	1500	2,45	2050	200x25	950	760	022250
2500	1150	1500	2,5	2100	200x25	950	775	022137
2600	1150	1500	2,6	2200	200x25	950	800	022138

zuzüglich Anschraubplatten, inkl. Schrauben für alle gängigen Lader

Art.-Nr.

SWR Euro	021306
Teleskop-/Radlader	021308

Optional

Art.-Nr.

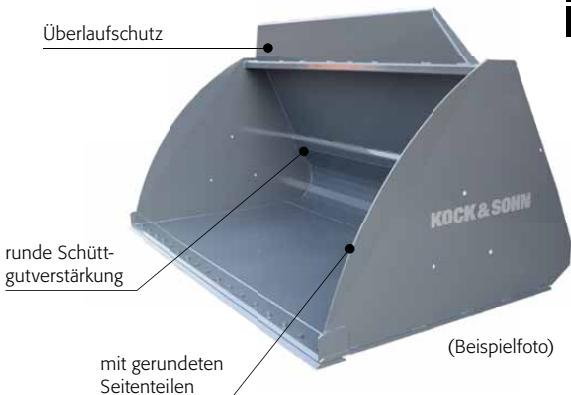
Schaufelseitenteile, abgerundet	pro Gerät	023187
Überlaufschutz Höhe 280 mm		000905
Unterschraub-Wendemesser 150x20 500HB	pro Meter	
Verschleißeisen 500HB im Unterbau 100x15		000973
Schutzrohr auf Seitenteil für Kartoffeln	pro Gerät	000974
Kantenschutz auf Aussteifung für Kartoffeln	Stck.	009887

# LEICHTGUTSCHAUFEL



mit Aussteifung

(Beispielfoto)



runde Schüttgutverstärkung

mit gerundeten Seitenteilen

(Beispielfoto)

## Technische Eigenschaften

- Verschleißeisen im Unterbau
- Verschleißarme Stahlschürfschiene 500HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

**S** = geeignet für Schlepper

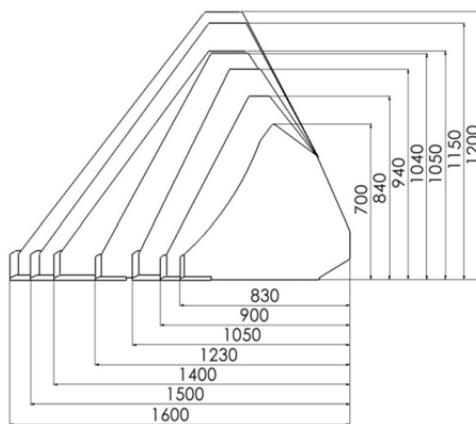
**T** = geeignet für Teleskop-/Radlader

	Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m³]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
S-L	1250	700	830	0,45	390	150x16	800	140	002408
	1500	700	830	0,55	470	150x16	800	155	002411
	1650	700	830	0,60	520	150x16	800	175	002415
	1800	700	830	0,65	570	150x16	800	190	002619
	2000	700	830	0,75	630	150x16	800	210	002620
	2200 <sup>(1)</sup>	700	830	0,80	690	150x16	800	240	002427
	2400 <sup>(1)</sup>	700	830	0,90	760	150x16	800	260	002435
S-XL	1650	840	900	0,90	710	150x16	800	190	002621
	1800	840	900	0,90	780	150x16	800	210	002420
	2000	840	900	1,00	870	150x16	800	260	002425
	2200 <sup>(1)</sup>	840	900	1,10	950	150x16	800	282	002432
	2400 <sup>(1)</sup>	840	900	1,20	1040	150x16	800	305	002438
S-XXL	1800	1040	1230	1,50	1290	150x16	800	325	002421
	2000	1040	1230	1,70	1430	150x16	800	350	002426
	2200 <sup>(1)</sup>	1040	1230	1,80	1570	150x16	800	390	002622
	2400 <sup>(1)</sup>	1040	1230	2,00	1720	150x16	800	410	002439

(<sup>1</sup>) Aussteifung



SCHAUFELN



S = geeignet für Schlepper

T = geeignet für Teleskop-/Radlader

	Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m <sup>3</sup> ]	500 HB [B x H]	Schüttgüter bis [kg/m <sup>3</sup> ]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
T-M	1800	940	1050	1,20	980	200x25	950	455	008690
	2000	940	1050	1,30	1090	200x25	950	480	009942
	2200 <sup>(1)</sup>	940	1050	1,40	1210	200x25	950	520	-
	2400 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,50	1320	200x25	950	555	-
	2500 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,60	1370	200x25	950	580	-
	2600 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,70	1430	200x25	950	610	-
T-L	1800	1050	1400	1,70	1410	200x25	950	530	015575
	2000	1050	1400	1,90	1570	200x25	950	560	015576
	2200 <sup>(1)</sup>	1050	1400	2,00	1730	200x25	950	610	010146
	2400 <sup>(2)</sup>	1050	1400	2,20	1890	200x25	950	660	002437
	2500 <sup>(2)</sup>	1050	1400	2,30	1960	200x25	950	670	018673
	2600 <sup>(2)</sup>	1050	1400	2,40	2050	200x25	950	700	010021
T-XL	1800	1150	1500	2,00	1660	200x25	950	600	018529
	2000	1150	1500	2,20	1840	200x25	950	635	020033
	2200 <sup>(1)</sup>	1150	1500	2,40	2030	200x25	950	670	011844
	2400 <sup>(2)</sup>	1150	1500	2,70	2220	200x25	950	705	018547
	2500 <sup>(2)</sup>	1150	1500	2,80	2300	200x25	950	715	010191
	2600 <sup>(2)</sup>	1150	1500	2,90	2400	200x25	950	740	007362
	2800 <sup>(2)</sup>	1150	1500	3,10	2590	200x25	950	870	-
	2980 <sup>(2)</sup>	1150	1500	3,30	2710	200x25	950	900	-
T-XXL	2400 <sup>(2)</sup>	1200	1600	3,00	2450	200x25	950	760	-
	2500 <sup>(2)</sup>	1200	1600	3,10	2550	200x25	950	770	-
	2600 <sup>(2)</sup>	1200	1600	3,20	2660	200x25	950	790	-
	2800 <sup>(2)</sup>	1200	1600	3,50	2870	200x25	950	830	-

() Aussteifung(en)

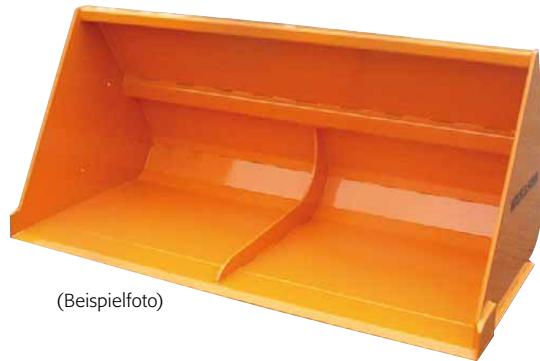
**LEICHTGUTSCHAUFEL**

SCHAUFELN

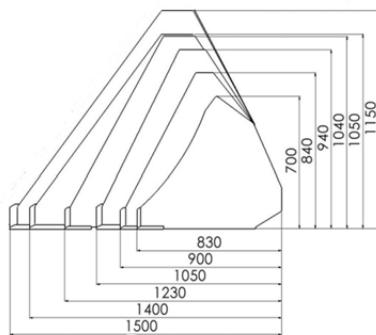
Optional	Art.-Nr.
Druckplatte, einteilig, verstärkt für Radlader	Stck. 010487
Schaufelseitenteile, abgerundet	pro Gerät
Schüttgutverstärkung rund für S-L/XL/XXL und T-M/L /XL bis Schaufelbreite 2600 mm (ohne Aussteifung)	Stck.
Stahlschürfschiene 200x25 500 HB	pro Meter
Überlaufschutz Höhe 280 mm bis Schaufelbreite 2600 mm	Stck. 000905
Überlaufschutz Höhe 280 mm ab Schaufelbreite 2800 mm	Stck. 020207
Unterschraub-Wendemesser 150x20 500 HB	pro Meter
Unterschraub-Wendemesser 250x25 500 HB (3tlg.) geschraubt unter Stahlschürfschiene 200 x25 500 HB bei Schaufel mit Schüttgutverstärkung	pro Meter
Verschleißeisen 500HB im Unterbau 100x15	Stck. 000973
Schutzrohr auf Seitenteil für Kartoffeln	pro Gerät 000974
Kantenschutz auf Aussteifung für Kartoffeln	Stck. 009887



SCHAUFELN



(Beispelfoto)



## Technische Eigenschaften

- Verschleißeisen im Unterbau
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500 HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

S = geeignet für Schlepper

T = geeignet für Teleskop-/Radlader

	Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m <sup>3</sup> ]	Schürfschiene 500 HB [B x H]	Schüttgüter bis [kg/m <sup>3</sup> ]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
S-L	1250	700	830	0,45	390	150x16	1300	185	002465
	1500	700	830	0,55	470	150x16	1300	205	002461
	1650	700	830	0,60	520	150x16	1300	225	002458
	1800	700	830	0,65	570	150x16	1300	240	002455
	2000	700	830	0,75	630	150x16	1300	260	002454
	2200 <sup>(1)</sup>	700	830	0,80	690	150x16	1300	285	002443
	2400 <sup>(1)</sup>	700	830	0,90	760	150x16	1300	305	002467
S-XL	1650	840	900	0,9	710	150x16	1300	270	002460
	1800	840	900	0,9	780	150x16	1300	295	002452
	2000	840	900	1,0	870	150x16	1300	320	002450
	2200 <sup>(1)</sup>	840	900	1,1	950	150x16	1300	350	002446
	2400 <sup>(1)</sup>	840	900	1,2	1040	150x16	1300	380	002469
	2600 <sup>(2)</sup>	840	900	1,3	1130	150x16	1300	410	008596
S-XXL	1800	1040	1230	1,5	1290	150x16	1300	395	002453
	2000	1040	1230	1,7	1430	150x16	1300	430	002451
	2200 <sup>(1)</sup>	1040	1230	1,8	1570	150x16	1300	480	002447
	2400 <sup>(1)</sup>	1040	1230	2,0	1720	150x16	1300	500	002470
	2600 <sup>(2)</sup>	1040	1230	2,2	1860	150x16	1300	530	008594

( ) Aussteifung(en)

# SCHWERTGUTSCHAUFEL



SCHAUFELN



(Beispelfoto)

mit Aussteifung

S = geeignet für Schlepper

T = geeignet für Teleskop-/Radlader

	Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m <sup>3</sup> ]	Schürfschiene 500 HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m <sup>3</sup> ]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm	Teleskop-/Radlader
T-M	1800	940	1050	1,2	980	200x25	1600	480	- 002457
	2000 <sup>(1)</sup>	940	1050	1,3	1090	200x25	1600	530	- 002449
	2200 <sup>(1)</sup>	940	1050	1,4	1210	200x25	1600	575	- 002445
	2400 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,5	1320	200x25	1600	625	- 002623
	2500 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,6	1370	200x25	1600	635	- 002624
	2600 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,7	1430	200x25	1600	675	- 002625
	2800 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,8	1540	200x25	1600	770	- 005028
	2980 <sup>(2)</sup>	940	1050	1,9	1610	200x25	1600	800	- 009509
T-XL	2800*	1150	1500	3,1	2590	200x25	1800	1070	- 007701
	2980*	1150	1500	3,3	2710	200x25	1800	1130	- 005244

\* durchgehende Druckplatte

() Aussteifung(en)

Optional	Art.-Nr.
Druckplatte, einteilig, verstärkt für Radlader	Stck.
Schotterzahn (in Steckhülse geschweißt)	pro Stck. 000932
Schüttgutverstärkung rund bis Schaufelbreite 2600 mm (ohne Aussteifung)	
Stahlschürfschiene 200x25 500 HB	pro Meter
Transportschutz für Schaufel mit Schotterzahn	000899
Überlaufschutz Höhe 280 mm bis Schaufelbreite 2600 mm	000905
Überlaufschutz Höhe 280 mm ab Schaufelbreite 2800 mm	020207
Verschleißeisen 500 HB im Unterbau 100x15	000973

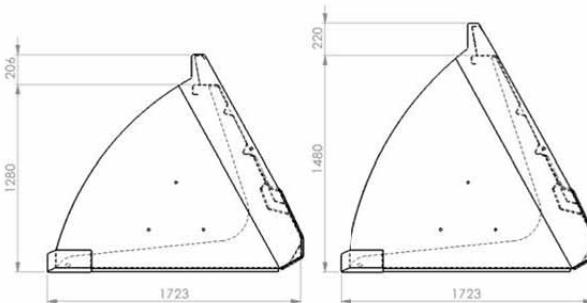
# VOLUMENSCHAUFEL



SCHAUFELN



(Beispelfoto)



## Technische Eigenschaften

- Druckplatte, einteilig, verstärkt
- mit zwei Aussteifungen
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500HB
- integrierter Überlaufschutz
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Volumen [litr]	Schürfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m³]	Gewicht [kg]	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
2500	1280	1720	3,70	2990	300x30	1100	1150	011969
2600	1280	1720	3,90	3180	300x30	1100	1190	011968
2800	1280	1720	4,20	3430	300x30	1100	1240	011967
2980	1280	1720	4,40	3590	300x30	1100	1280	011762
2600	1480	1720	4,50	3650	300x30	1100	1280	021205
2800	1480	1720	4,80	3940	300x30	1100	1335	021206
2980	1480	1720	5,10	4130	300x30	1100	1370	021029

## Optional

Art.-Nr.

Unterschraub-Wendemesser 250x25 500 HB (3tlg.)

pro Meter

KLIBRI

PELIKAN ADAPTER

HEBETECHNIK GRIFFTECHNIK BALLENTECHNIK

SCHAUFELN

SONSTIGES KLINKLADER SILACETECHNIK

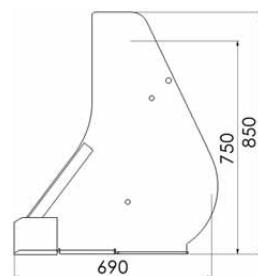
# RADLADERSCHAUFEL



SCHAUFELN



(Beispelfoto)



## Technische Eigenschaften

- Druckplatte einteilig verstärkt
- voll verschweißt
- Verschleißarme Stahlschürfschiene 500HB
- hohe Stabilität durch die Seitenteile und des Unterbaus
- ohne Aussteifung
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

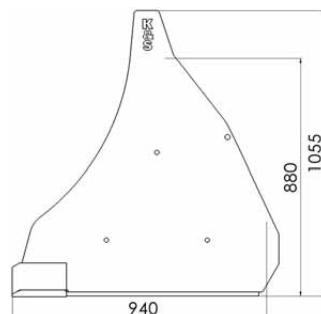
Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m³]	Gewicht [kg]	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1800	750	690	0,75	605	150x16	1600	290
2000	750	690	0,85	675	150x16	1600	310
2200	750	690	0,90	740	150x16	1600	330
2400	750	690	1,00	810	150x16	1600	350
2500	750	690	1,05	825	150x16	1600	355



SCHAUFELN



(Beispielfoto)



## Technische Eigenschaften

- Bodenblech und Rückwand aus einem Stück gekantet
- runder Schaufelrücken ohne Schweißnähte
- stabile Seitenteile
- keine störende Aussteifung und Traverse in der Schaufel
- verwindungssteife Konstruktion
- Koppelhaken u. Verriegelung sind stabile Brennteile, Koppelhaken in Schaufelrückwand eingelassen
- Breiterer, verschleißbarmer Unterbau aus 500HB, dadurch längere Haltbarkeit
- Integrierter Überlaufschutz
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schüfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m³]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1600	880	940	1,00	835	200x25	2000	445	016778
1800	880	940	1,20	940	200x25	2000	480	016289
2000	880	940	1,30	1050	200x25	2000	520	016290
2200	880	940	1,40	1150	200x25	2000	555	016291
2400	880	940	1,60	1260	200x25	2000	595	016292
2500	880	940	1,60	1280	200x25	2000	600	016293
2600	880	940	1,70	1360	200x25	2000	630	-
								017249

## Optional

Art.-Nr.

Wendemesser 150x20 500HB geschraubt unter Stahlschüfschiene 200x25 500HB

pro Meter

Schotterzahn (in Steckhülse geschweißt)

Stck. 000932

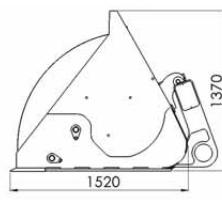
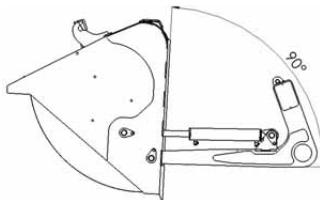
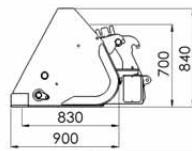
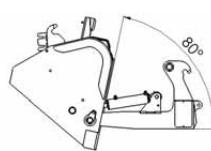
# HOCHKIPPSCHAUFEL



SCHAUFELN



(Beispelfoto)



## Technische Eigenschaften

- Gummidämpfer am Kipprahmen
- Druckbegrenzungsventil
- 2 entlagengedämpfte Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P(max) 210bar
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500 HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 / RAL 9005 (Farbauswahl siehe Seite 4)
- S-L** - Höhengewinn ca. 1000 mm je nach Ausführung des Fahrzeugtyps  
- Kippwinkel ca. 80°
- S-XL** - Höhengewinn ca. 1000 mm je nach Ausführung des Fahrzeugtyps  
- Kippwinkel ca. 80°
- T-XXL** - Höhengewinn ca. 1100 mm je nach Ausführung des Fahrzeugtyps  
- Kippwinkel ca. 90°

S = geeignet für Schlepper

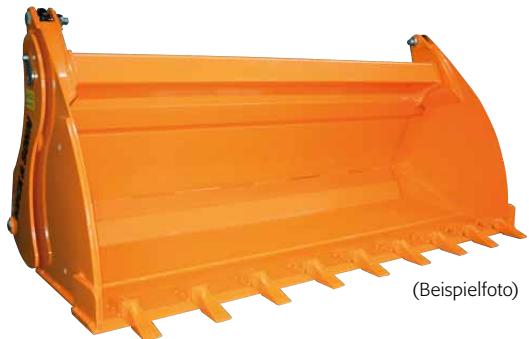
T = geeignet für Teleskop-/Radlader

	Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m <sup>3</sup> ]	Schürfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m <sup>3</sup> ]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
<b>S-L</b>	2000	700	830	0,75	635	150x16	1000	590	017383
	2200	700	830	0,85	705	150x16	1000	620	017837
	2400	700	830	0,95	780	150x16	1000	650	017838
<b>S-XL</b>	2000	840	900	0,90	805	150x16	1000	660	019696
	2200	840	900	1,00	895	150x16	1000	700	020493
	2400	840	900	1,10	985	150x16	1000	740	017592
<b>T-XXL</b>	2400	1370	1520	2,90	2310	300x30	1200	1740	- 011881
	2500	1370	1520	3,00	2360	300x30	1200	1770	- 011880
	2600	1370	1520	3,10	2510	300x30	1200	1830	- 011879
	2800	1370	1520	3,40	2720	300x30	1200	1920	- 011847
	2980	1370	1520	3,60	2880	300x30	1200	2050	- 011878

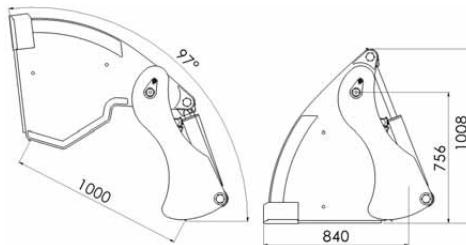
Optional	Art.-Nr.
Seitenteile mit Aufdoppelung	pro Gerät 020442
Verschleißeisen 500HB im Unterbau 100x15	Stck. 000973
Unterschraub-Wendemesser 150x20 500HB, geschraubt unter Schürfschiene 150x16 500HB	pro Meter
Unterschraub-Wendemesser 250x25 500HB, geschraubt unter Schürfschiene 300x30 500HB 3 teilig	pro Meter



SCHAUFELN



(Beispielfoto)



## Technische Eigenschaften

- Einsetzbar zum Planieren, Greifen, Schieben und Laden
- Öffnungsweite ca. 1000 mm
- Mengenteiler bis 40L/min.
- 2 Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P(max) 210 bar
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Volumen [m³]	Schüfschiene 500HB [BxH]	Schüttgüter bis [kg/m³]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1500	756	840	0,60	490	200x25	2000	550	020309
1800	756	840	0,75	610	200x25	2000	605	020310
2000	756	840	0,85	680	200x25	2000	640	020311
2200	756	840	0,95	750	200x25	2000	685	020312
2400	756	840	1,05	820	200x25	2000	720	020313

## Optional

Art.-Nr.

Schotterzahn (in Steckhülse geschweißt)	Stck.	000932
Zinkenschutz		000899

# DUNGGABEL



SILAGETECHNIK



(Beispielfoto)

(Beispielfoto)

## Technische Eigenschaften

- Stalldungzinken M22, Schwerlastzinken M28  
in eingeschweißter Konushülse

- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Stalldungzinken 800 mm M22	Schwerlastzinken 1000 mm M28	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
1220	700	7	-	110	002353	-
1370	700	8	-	124	002355	-
1550	700	9	-	138	002359	-
1730	700	10	-	158	002364	-
2090	700	12	-	182	002370	-
1800	780	-	8	280	-	002357
2000	780	-	9	300	-	002361
2200	780	-	10	325	-	002366
2400	780	-	11	350	-	002368
2600	780	-	12	375	-	007597
2800	780	-	13	400	-	007833

## Optional

Art.-Nr.

Stalldungzinken in Länge 900 mm Mehrpreis pro Zinken

Stalldungzinken in Länge 1100 mm Mehrpreis pro Zinken

# GRÜNGUTGABEL 3000



SILAGETECHNIK



(Beispieldfoto)

## Technische Eigenschaften

- freies Sichtfeld auf den Arbeitsraum
- alle Breiten erweiterbar
- Schwerlastzinken M28 Ø 50 mm, in eingeschweißter Konushülse
- verschleißarme Stahlschürfschiene 200x25 500HB
- stabiler Zinkenträger
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

SWR Euronorm auf Anfrage

Breite [mm]	Höhe [mm]	Schwerlastzinken 1400 mm M28	Gewicht [kg]	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
2500	1300	10	725	009730
2700	1300	11	800	009731
2980	1300	12	900	006546

Optional	Art.-Nr.
Verbreiterung um 500 mm	(250/250) 2 Zinken 007172
Verbreiterung um 1000 mm	(500/500) 4 Zinken 007173
Verbreiterung um 2000 mm	(1000/1000) 8 Zinken 008645
Zinkenschutz	014230

# GRÜNGUTGABEL 5000

HYDRAULISCH KLAPPBAR



SILAGETECHNIK



(Beispelfoto)

## Technische Eigenschaften

- Grundgerät eingeklappt, unter 3 Meter
- Seitenteile hydr. klappbar
- freies Sichtfeld auf den Arbeitsraum
- Schwerlastzinken M28 Ø 50 mm, in eingeschweißter Konushülse
- kombiniertes Druckhalte-/Druckbegrenzungsventil
- 2 Hydraulik-Zylinder, zulässiger Betriebsdruck P(max) 210bar
- verschleißarme Stahlschürfschiene 200x25 500 HB
- stabiler Zinkenträger
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Schwerlastzinken 1400 mm M28	Gewicht [kg]	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
4000	1450	16	1400	009750
4500	1450	18	1550	014436
5000	1450	20	1650	009391

Optional	Art.-Nr.
Zinkenschutz	010555



(Beispelfoto)



(Beispelfoto)

## Technische Eigenschaften

- |   |   |
|---|---|
| - Silagekamm im Baukaukastensystem            | - Silagekamm einzeln nutzbar                              |
| - Erweiterbar bis 4,50 Meter                  | - robuste Bauweise  |
| - modulare Verlängerung mit Fuß zum Abstellen | - Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4) |

## SILAGEKAMM MIT AUFNAHME FÜR LADER OHNE VERLÄNGERUNG

Breite [mm]	Höhe [mm]	Anzahl der Zinken	Länge [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
2400	1300	10	-	210	010873	011820

## VERLÄNGERUNG 2000 MIT AUFNAHME FÜR LADER



(Beispelfoto)

Länge [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
2000	440	020392	020392

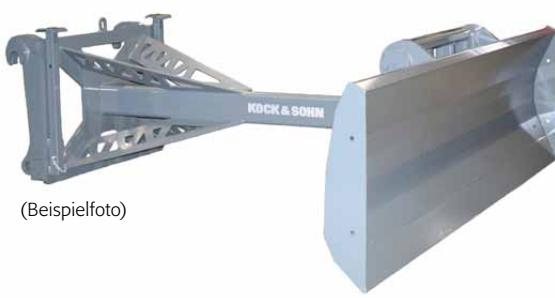
## ERWEITERUNG



(Beispelfoto)

Länge [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
500	40	021442	021442
1000	60	020208	020208
1500	85	020209	020209
2000	105	020210	020210
2500	130	020211	020211

# GETREIDESCHIEBER



(Beispielfoto)



SILAGETECHNIK

## Technische Eigenschaften

- Getreideschieber im Baukastensystem
- modulare Verlängerung mit Fuß zum Abstellen
- Getreideschieber einzeln nutzbar
- robuste Bauweise
- verschleißarme Stahlschürfschiene 150 x 16 500 HB
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

## GETREIDESCHIEBER MIT AUFNAHME FÜR LADER OHNE VERLÄNGERUNG

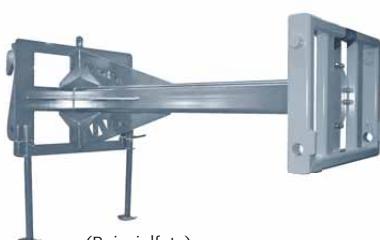
Breite [mm]	Höhe [mm]	Länge [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
2300	800	-	250	002580	008622
2500	800	-	265	002581	008114
2700	800	-	280	002582	010571
3000	800	-	305	002583	009325

### Optional

Art.-Nr.

Polyurethan-Schürfleiste 150x20, je 1000 mm 002579

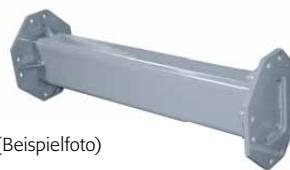
## VERLÄNGERUNG 2000 MIT AUFNAHME FÜR LADER



(Beispielfoto)

Länge [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
2000	440	020392	020392

## ERWEITERUNG



(Beispielfoto)

Länge [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm Art. Nr.	Teleskop-/Radlader Art. Nr.
500	40	021442	021442
1000	60	020208	020208
1500	85	020209	020209
2000	105	020210	020210
2500	130	020211	020211

# SILAGEWALZE FÜR HECKHYDRAULIK

DREIPUNKTAUFGNAHME KAT. 2 + 3



SILAGETECHNIK



(Beispielfoto)

## Technische Eigenschaften

- Rahmen und Walze wasserbefüllbar
- 12 wellenförmige Ringe zur optimalen Verdichtung
- 4 Eckrollen als Anfahrschutz zur Silowand
- hochwertige Schwerlastkugellager
- Pulverbeschichtung zweifarbig RAL 2011 / RAL 9005  
(Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe [mm]	Ausführung	Gewicht leer [kg]	Gewicht gefüllt [kg]	Heck Dreipunktaufnahme Art. Nr.
2900	1300	1640	verschiebbar	1930	2830	019758
2900	1300	1640	starr	1900	2800	020191

Optional	Art.-Nr.
Set Warntafel mit Beleuchtung	020044
Anhänge-Rangierhilfe	020230
Erhöhung Eigengewicht 500 kg *	021338

\* max. Erhöhung der Zusatzgewichte 500 kg

# GUMMISCHIEBER



(Beispielfoto)



SILAGETECHNIK

## Technische Eigenschaften

- für Frontlader mit SWR Euronorm sowie Teleskop-/Radlader
- mit Stahleinlage (nicht für Tierfütterung)\*
- Gummischiene 350-400 mm hoch / 35-40 mm breit
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Tiefe/Breite [mm]	Gewicht [kg]	SWR Euronorm und Teleskop-/Radlader Art. Nr.
2000	400	40	160	018621
2400	400	40	175	016176
2800	400	40	190	016822

Optional	Art.-Nr.
Gummischiene lose	pro Meter 016965

\* Achtung: Nicht für Tierfütterung geeignet!

# GRÜNGUTSCHIEBESCHILD

FÜR HECK- U. FRONTHYDRAULIK



SILAGETECHNIK



(Beispelfoto)

## Technische Eigenschaften

- für Heck- u. Fronthydraulik KAT. 2 - 4
- Arbeitsbreite von 2700 auf 4500 mm stufenlos einstellbar
- verschleißarme Stahlschürfschiene 500HB
- Hydraulische Absperrventile für den Straßenverkehr
- verz. Stahlfuß zum Aufstellen
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

Breite [mm]	Höhe [mm]	Gewicht leer [kg]	Ausführung	Schürfschiene 500HB [B x H]	Heck- und Fronthydraulik Art. Nr.
2700	1220	900	starr	150x16	012121
3000	1220	1000	starr	150x16	012122
2700 - 4500	1220	1600	verstellbar	150x16	011875

Optional	Art.-Nr.
Begrenzungsleuchten und Arbeitsbeleuchtung mit Montage	023280

# KLINKLADER



KLINKLADER



## Technische Eigenschaften

- für Größe II oder Größe III
- für Standard Frontlader (Beispiel: Baas, Stoll oder Frost)
- Zinken in eingeschweißter Konushülse
- Pulverbeschichtung RAL 2011 (Farbauswahl siehe Seite 4)

## DUNGGABEL

Breite [mm]	Größe	Stalldungzinken 800mm M22	Gewicht [kg]	Art. Nr.
850	II	5	65	002375
1220	II	7	96	002383
1590	II	9	115	002390
1010	III	6	83	002379
1370	III	8	110	002387
1730	III	10	125	002394
2090	III	12	140	002397

## SCHAUFEL

Breite [mm]	Größe	Gewicht [kg]	Art. Nr.
850	II	94	002406
1010	III	107	002407

## LEICHTGUTSCHAUFEL FÜR GR. II ODER GR. III

Breite [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene [BxH]	Gewicht [kg]	Art. Nr.
1650	0,60	150x16	173	002416
1800	0,64	150x16	186	002418
2000	0,70	150x16	196	002423
2200	0,76	150x16	216	002428

## SCHWERGUTSCHAUFEL FÜR GR. II ODER GR. III

Breite [mm]	Volumen [m³]	Schürfschiene [BxH]	Gewicht [kg]	Art. Nr.
1650	0,60	150x16	228	002459
1800	0,64	150x16	246	002456
2000	0,70	150x16	256	002448
2200	0,76	150x16	266	002444



Art.-Nr. 000941



Art.-Nr. 021306

Art.-Nr. 000893



Art.-Nr. 000895



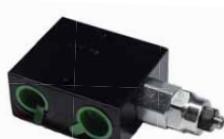
Art.-Nr. 000925



Art.-Nr. 002471

Art.-Nr. 000895

Aufnahmen	Gewicht [kg]	Art. Nr.
Aufnahme lose für Teleskop-/Radlader Kat. M		000941
Anschraubplatten für SWR Euronorm für Silagegreifsschaufel L / Satz		021306
Anschraubplatten für Teleskop-/Radlader für Silagegreifsschaufel L / Satz		021308
Koppelhaken lose für SWR Euronorm	1,30	000893
Koppelhaken und Verriegelung auf Platte für SWR Euronorm	9,50	000925
Verriegelung lose	0,50	000895
Hydraulische Gerätebetätigung zum nachtr. Einbau für Klinklader	30,0	002471



Art.-Nr. 000945



Art.-Nr. 000946



Art.-Nr. 000882



Art.-Nr. 018039

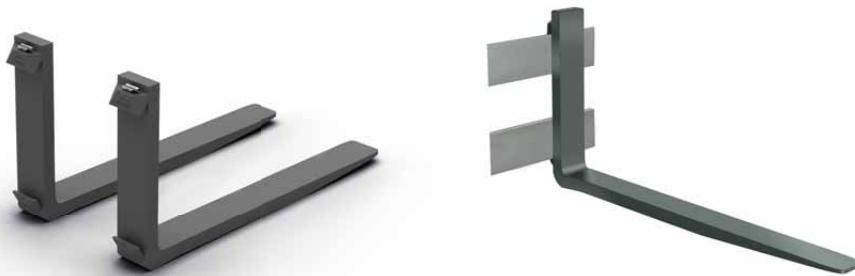


Art.-Nr. 008798

Hydraulikzubehör	Gewicht [kg]	Art. Nr.
Druckbegrenzungsventil 1/2"	0,38	000945
Druckbegrenzungsventil 3/4"	0,78	011302
Druckhalteventil 1/2"	0,60	000946
elektr. Umschaltventil 35-40 Liter für Hochkippschaufel	3,50	000882
Senkbremseventil 1/2"	0,94	018039
Hydraulik Stecker 12L BG2 M18 flachdichtend	0,17	008796
Hydraulik Muffe 12L BG2 M18 flachdichtend	0,29	008797
Hydraulik Stecker 15L BG2 M22 flachdichtend	0,17	008799
Hydraulik Muffe 15L BG2 M22 flachdichtend	0,30	008798
Hydraulik Stecker 15L BG3 M22 flachdichtend	0,29	009729
Hydraulik Muffe 15L BG3 M22 flachdichtend	0,47	005923

Dichtsatz auf Anfrage (bei Bestellung Serien Nr. und Baujahr angeben)

Zylinder auf Anfrage (bei Bestellung Serien Nr. und Baujahr angeben)



Gabelzinken · Maße in mm	Norm	Tragfähigkeit [kg]	Gewicht [kg]	Art. Nr.
80 x 40 x 800	FEM 2A	2000	31,4	002557
80x40x1000	FEM 2A	2000	36,4	002562
80x40x1200	FEM 2A	2000	41,4	002560
100x45x1100	FEM 2B	2500	57,1	002558
100x45x1200	FEM 2B	2500	57,5	011599
100x50x1200	FEM 3B	3500	74,5	002561
120x50x1200	FEM 3B	4500	88,9	005805
130x60x1200	FEM 4B	6000	125	018231



Zinken			Gewicht [kg]	Art. Nr.
Schwerlastzinken	1000 mm	M28	6,0	000894
Schwerlastzinken	1100 mm	M28	7,0	000896
Schwerlastzinken	1400 mm	M28 ø 50er für Grüngutgabel	15,0	007208
Stalldungzinken	800 mm	M22	3,0	000889
Stalldungzinken	900 mm	M22	4,0	000891
Stalldungzinken	1100 mm	M22	5,0	000897
Zinken gebogen	800 mm	M22 x 1,5 mit konischer Mutter	3,2	018820

# ERSATZTEILE



Art.-Nr. 000935

Art.-Nr. 010546

Art.-Nr. 006274

Art.-Nr. 002626



ERSATZTEILE

Schließblech / Stahlschürfschiene / Wendemesser	Gewicht [kg]	Art. Nr.
Gummischiene mit Stahleinlage für Gummischeiber H: 350-400 mm B: 35-40 mm		016965
Schließblech für Entsorgungsgreifschaufel	15,50	002618
Seitenteil inkl. Schrauben für Entsorgungsgreifschaufel	24,00	000935
Seitenteil für Silagegreifschaufel M, gekantet, inkl. Schrauben	14,00	010546
Seitenteil für Silagegreifschaufel XL, gekantet, inkl. Schrauben	22,50	006274
Seitenteil für Silagegreifschaufel XXL, gekantet, inkl. Schrauben	30,00	002626
Stahlschürfschiene 150x16 500 HB	17,50	000751
Stahlschürfschiene 200x25 500 HB	38,00	000800
Stahlschürfschiene 300x30 500 HB	66,20	014108
Unterschraub-Wendemesser 150x20 500 HB	pro Meter	21,00
Schraube 5/8" mit Mutter für Unterschraub-Wendemesser 150x20	Stck.	0,14
Unterschraub-Wendemesser 250x25 500 HB	pro Meter	66,20
Schraube 3/4"x 2-1/2" mit Mutter für Unterschraub-Wendemesser 250x25	Stck.	0,14
		016593



Art.-Nr. 019111



Art.-Nr. 019110



Art.-Nr. 000932

Schotterzahn / Hülse / Gummikeil	Gewicht [kg]	Art. Nr.
Schotterzahn in Anschweißhülse	3,86	000932
Schotterzahn lose	3,00	019111
Anschweißhülse lose	0,80	019110
Gummikeil lose	0,06	008022

## SONDERAUFNAHMEN

Für Werkzeuge mit folgende Aufnahmen:

Art.-Nr.: 000870

Lader	Typ
Ahlmann	AS 7 (Festanbau)
	AS 7C, AS10
	AS12, AS15, AS18 (T), AS150, AS210 Bundeswehraufn.
Atlas	AR 41A/B, 42C, 45B, 46C, 51B/BE/C/CE, 52C/D (Festanbau)
	AR 61B/C, 62C, 72C
CAT	926+Claas Scorpion
	950 K/M, 962 K/M (Festanbau)
Hanomag	5C, 6D, 10E
	15F, 20E/F
	22C, 33C, 35D (Festanbau)
	44C/D, 55C/D (Festanbau)
Liebherr	L514, L524, L528, L534, L538, L542, L550

Lader	Typ
Merlo	ZM3 50.8, 55.9, 75.9 bei KGS XXL
	ZM3 3TL 50.8, 55.9 bei KGS XXL
O+K	L6B/C/D, L8 (Festanbau)
	L7 (Festanbau)
Schaeff	L10 (Festanbau)
	L12 (Festanbau)
Terex	L15
	503 H (Festanbau)
Zettelmeyer	TL210 - 260 bei KGS XXL
	ZL 801(B) (Festanbau)
	ZL1000 (Festanbau)
Zettelmeyer	ZL1001 (Festanbau)
	ZL1700 (Festanbau)

# RAUMGEWICHTE

## LANDWIRTSCHAFTLICHER ERZEUGNISSE

Landwirtschaftliche Erzeugnisse	Raumgewicht [kg/m³]
Ammonsulfatsalpeter	800 - 850
Beton	1800 - 2200
Braunkohle	700 - 850
Buchenscheite, frisch	650 - 750
Buchenscheite, getrocknet	450 - 550
Corn-Cob-Mix (siliert)	900 - 999
Erd- und Flusssand	1600 - 1800
Erde, feucht	1900 - 2100
Flüssigmist (nach AID)	1000 - 1050
Futterrüben	650 - 700
Gerste (Körner)	580 - 640
Grassilage	430 - 650
Grünfutter	300 - 345
Hafer (Körner)	400 - 500
Harnstoff	750
Heu, fest gelagert	80 - 100
Heu, gepresst	150 - 200
Heu, lose	50 - 75
Heubriketts (Pellets)	400 - 700
Holzkohle	200 - 250
Hülsenfrüchte	760 - 820
Kali	1100
Kalkammonsalpeter	950 - 1000
Kalksalpeter	1000
Kalkstein (gebrannt)	1700 - 1800
Kalkstein (roh)	2400 - 2600
Kalkstickstoff	1500
Kartoffelflocken	135 - 145
Kartoffeln	625 - 725
Kartoffelschnitzel	430 - 450
Kies	1500 - 1800
Kohl-/Mohrrüben	660 - 760
Koks	400 - 500

Landwirtschaftliche Erzeugnisse	Raumgewicht [kg/m³]
Kompost, verdichtet, nass	900 - 1000
Kraftfutter	550 - 700
Lehm	1500 - 1600
Mais (Körner)	680 - 720
Maisfrischkolben	500 - 800
Maissilage	600 - 700
NPK-Dünger	1000 - 1100
Raps	700 - 750
Rhe-Ka-Phos	950 - 1000
Roggen (Körner)	660 - 780
Rübenblätter/-köpfe	350 - 370
Sand, feucht	1700 - 2000
Sand, trocken	1200 - 1600
Sauerkartoffeln	950 - 999
Schwefelsäure, Ammoniak	1000
Stallmist	750 - 1000
Steinkohle	750 - 900
Stickstoffmagnesia	950
Stickstoffphosphat	1000
Stroh, Großballen	120 - 140
Stroh, HD-Ballen, Draht	120 - 160
Stroh, HD-Ballen, Garn	80 - 150
Stroh, lose/gehäckselt	40 - 70
Stroh, Niederdruckballen	35 - 45
Stückkalk (gelöscht)	1000 - 1200
Superphosphat, gekörnt	700 - 900
Thomaskali, gekörnt	1070 - 1300
Thomasphosphat	1600 - 1800
Torf in Ballen gepresst	300 - 350
Weizen (Körner)	710 - 820
Zement	2200 - 2300
Zuckerrüben	650 - 700
Zuckerrüben-Trockenschnitzel	320 - 350

NOTIZEN \_\_\_\_\_

NOTIZEN \_\_\_\_\_

# LIEFERUNGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

D2/42034

## 1. Allgemeines – Geltungsbereich

- 1.1 Die Lieferung- und Zahlungsbedingungen – künftig „AGB“ genannt – werden in die Vereinbarung zwischen der Kock & Sohn Reifen und Räder GmbH & Co KG (AG Steinfurt, HRA 4204), Kock Verwaltungs GmbH (AG Steinfurt, HRB 12331), Kock und Sohn Räder GmbH (AG Steinfurt, HRB 5396) und/oder Kock & Sohn e.K. (AG Steinfurt, HRA 3919) – alle künftig „Firma Kock“ oder „Partei“ genannt – und dem Kunden, der Unternehmer im Sinne von § 14 BGB sein muss, – künftig auch Partei genannt – einbezogen. Sie sollen auch in die zukünftigen Vereinbarungen der Parteien in der jeweils zum Zeitpunkt des Vertragschluss gültigen Fassung mit einbezogen werden und gelten als in diese – zumindest stillschweigend – mit einbezogen, wenn keine der Parteien bei zukünftigen Vereinbarungen ihrer Einbeziehung nachweislich widerspricht. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden werden nicht in die aktuellen bzw. zukünftigen Vereinbarungen miteinbezogen, es sei denn, die Firma Kock hat ihrer Einbeziehung in Textform ausdrücklich zugestimmt
- 1.2 Von den AGB abweichende, individuelle und ausdrückliche Abreden im Vertrag der Parteien gehen den AGB vor.

## 2. Vertragsschluss

- 2.1 Die Konditionen für die Waren der Firma Kock sind freibleibend und unverbindlich. Die Darstellungen der Firma Kock von Waren im Internet, Medien, insbesondere Printmedien, stellen kein Angebot, sondern eine unverbindliche Aufforderung an den Kunden dar, zu bestellen. Technische sowie sonstige Änderungen in Form, Farbe oder Gewicht bleiben im Rahmen des Zumutbaren vorbehalten.
- 2.2 Mit der Bestellung der gewünschten Ware erklärt der Kunde verbindlich sein Vertragsangebot. Die Firma Kock wird den Zugang der Bestellung des Kunden umgehend bestätigen. Diese Zugangsbestätigung bestätigt ausschließlich den Zugang und stellt nur eine verbindliche Angebotsannahme dar, wenn die Firma Kock dies ausdrücklich, insbesondere als „Auftragsbestätigung“, in Textform erklärt. Die Entgegennahme einer telefonischen Bestellung stellt keine verbindliche Annahme des Angebotes des Kunden durch die Firma Kock dar.
- 2.3 Die Firma Kock wird bei Einverständnis das in der Bestellung liegende Vertragsangebot des Kunden bei schriftlichem Angebot innerhalb von zwei Wochen, bei Angebot in Textform oder sonst auf elektronischem oder telefonischem Wege innerhalb von fünf Werktagen (ohne Samstag) nach Eingang bei ihr anzunehmen. Ebenfalls ist die Firma Kock berechtigt, die Annahme der Bestellung – z.B. nach Prüfung der Bonität des Kunden – abzulehnen und/oder sie auf eine übliche oder der Firma Kock mögliche Menge zu begrenzen.
- 2.4 Die Leistungsverpflichtung der Firma Kock gilt vorbehaltlich richtiger und rechtzeitiger Selbstbelieferung mit Vorleistungen, soweit die Firma Kock mit der erforderlichen Sorgfalt eines Kaufmanns ein kongruentes Deckungsgeschäft geschlossen hat und die nicht richtige oder nicht rechtzeitige Leistung nicht auf einem Verschulden der Firma Kock beruht. Als Vorleistungen gelten insbesondere sämtliche benötigten Reifen, Räder, Frontlader-Arbeitsgeräte, Ersatzteile, Kleinmaterial, Transport- und Terminierungsleistungen oder sonstige technische und/oder mechanische Leistungen Dritter. Dazu im Vertrauen auf diese (teilweise) Leistungen erbrachte Vorauszahlungen des Kunden sind ihm bei Nichtleistung unverzüglich zurückzugewähren.

## 3. Lieferung, Abnahme, Rücktritt

Die von der Firma Kock genannten Lieferzeiten sind unverbindlich, sofern keine verbindlichen Termine mit dem Kunden ausdrücklich in Textform vereinbart wurden. Wird die unverbindlich genannte Lieferzeit der Firma Kock um mehr als drei Monate überschritten, steht dem Kunden ein Rücktrittsrecht zu, wenn er die späte Lieferung nicht zu vertreten hat. Solange der Kunde mit seiner Leistung im Rückstand ist, ruht die Lieferpflicht der Firma Kock. Befindet sich die Firma Kock im Lieferverzug, kann der Kunde erst nach angemessener (Nach-) Fristsetzung bei nicht fristgemäßer Erfüllung vom Vertrag zurücktreten.

## 4. Eigentumsvorbehalt

- 4.1 Die Firma Kock behält sich das Eigentum der Ware bis zur vollständigen Begleichung aller Forderungen aus einer laufenden Geschäftsbeziehung der Parteien vor. Wenn der Wert der Vorbehaltsware die zu sichernden Forderungen aus der laufenden Geschäftsbeziehung um 10% übersteigt, ist die Firma Kock zur Freigabe des diesen Prozentsatz übersteigenden Teils der Vorbehaltsware auf Verlangen des Kunden verpflichtet.
- 4.2 Der Kunde ist verpflichtet,
  - die Ware während des Bestehens des Eigentumsvorbehalts pfleglich zu behandeln. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, hat der Kunde diese auf eigene Kosten regelmäßig durchzuführen;

- die Firma Kock unverzüglich in Textform zu unterrichten von allen Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware, insbesondere von Zwangsvollstreckungsmaßnahmen, sowie von etwaigen Beschädigungen oder der Vernichtung dieser Ware;

- einen Besitzwechsel der Ware und/oder den eigenen Anschriftenwechsel der Firma Kock unverzüglich anzugeben.

- der Firma Kock alle Schäden und/oder Kosten zu ersetzen, die durch einen Verstoß gegen diese Verpflichtung und/oder durch erforderliche Interventionsmaßnahmen gegen Zugriffe Dritter auf die Vorbehaltsware entstehen.

- 4.3 Die Firma Kock ist berechtigt, bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug, vom Vertrag zurückzutreten und die Vorbehaltsware heraus zu verlangen. Dies gilt auch bei einer kundenseitigen Verletzung einer Pflicht nach Ziffer 4.2 AGB, wenn der Firma Kock ein Festhalten am Vertrag nicht mehr zumutbar ist.

- 4.4 Der Kunde ist berechtigt, die Ware im ordentlichen Geschäftsgang weiter zu veräußern. Der Kunde tritt bereits jetzt an die die Abtretung hiermit annehmende Firma Kock alle Forderungen in Höhe des Rechnungsbetrages, die ihm durch Weiterveräußerung gegen einen Dritten erwachsen, ab. Der Kunde bleibt widerruflich zur Einziehung der Forderung ermächtigt. Die Firma Kock behält sich vor, die Forderung selbst einzuziehen, sobald der Kunde in Zahlungsverzug gerät.

- 4.5 Die Be- und Verarbeitung der Ware durch den Kunden erfolgt stets im Namen und im Auftrag für die Firma Kock. Erfolgt eine Verarbeitung der Ware, so erwirbt die Firma Kock an der neuen Sache das Miteigentum im Verhältnis zum Wert der von ihr gelieferten Ware. Das dieselbe gilt, wenn die Ware mit anderen, der Firma Kock nicht gehörenden Gegenständen vereint oder vermischt wird.

## 5. Vergütung, Fälligkeit, Verzug

- 5.1 Vergütung, Festpreis, Preis, Stundenlohn, (Nutzungs-) Entgelt, Kosten, Nebenkosten o.ä. werden künftig insgesamt nur „Preis/Preise“ genannt.
- 5.2 Die Firma Kock erhält für ihre Leistung den vertraglich zwischen den Parteien ausdrücklich vereinbarten, ansonsten den bindend angebotenen Preis.
- 5.3 Die Preise verstehen sich zuzüglich der jeweils gültigen gesetzlichen Umsatzsteuer, sofern diese anfällt. Mögliche zusätzliche Steuern, sonstige öffentliche Abgaben, Einziehungskosten/-spesen bei Schecks oder Wechseln und/oder sonstige zusätzliche, von ihm verursachte Kosten des Geldverkehrs trägt der Kunde.
- 5.4 Die Firma Kock ist berechtigt, im Falle dessen, dass sie während der Vertragslaufzeit ihre Preise allgemein erhöht, auch den hier vereinbarten Preis mit dem Kunden für die Zukunft in gleicher Weise zu erhöhen.
- 5.5 Der Kunde verpflichtet sich, spätestens innerhalb von zehn Tagen nach Erhalt der Rechnung den Preis zu bezahlen. Nach Ablauf dieser Frist kommt der Kunde in Zahlungsverzug. Während des Verzuges hat der Kunde die Geldschuld in Höhe von 9 Prozentpunkten über dem Basiszins zu verzinsen. Die Firma Kock behält sich vor, einen höheren Verzugszinsschaden nachzuweisen, den der Kunde dann zu ersetzen hat.
- 5.6 Der Kunde hat ein Recht zur Aufrechnung nur, wenn seine Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt oder von der Firma Kock anerkannt wurden. Ein Zurückbehaltungsrecht kann der Kunde nur ausüben, wenn sein Gegenanspruch auf denselben Vertragsverhältnis beruht.

## 6. Gefahrenübergang, Behinderung, Unterbrechung, Höhere Gewalt

- 6.1 Die Gefahr des zufälligen Untergangs und/oder der zufälligen Verschlechterung der Ware geht auf den Kunden mit der Übergabe und beim Versendungskauf mit Auslieferung der Ware an den Spediteur, Frachtführer oder an die sonst zur Ausführung der Versendung bestimmte Person oder Anstalt über. Der Übergabe steht es gleich, wenn der Kunde mit der Annahme im Verzug ist.
- 6.2 Beim Download und beim Versand von Daten über das Internet geht die Gefahr des Untergangs und/oder der Veränderung der Daten mit Überschreiten der Netzwerkschnittstelle auf den Kunden über.
- 6.3 Wird die Leistung der Firma Kock verzögert, wesentlich erschwert oder unmöglich durch eine nicht von ihr verursachte Behinderung, fehlende Beistellung bzw. Mitwirkung oder durch ein Ereignis höherer Gewalt, dem im Übrigen auch ein Ereignis gleichsteht, das unvorhersehbar, schwerwiegend und von den Parteien unverschuldet ist, kann die Firma Kock die Erfüllung ihrer Verpflichtungen um die Dauer der Behinderung bzw. des Ereignisses zzgl. einer angemessenen Anlaufzeit hinausschieben. Die Firma Kock unterrichtet den Kunden unverzüglich über den Eintritt des Umstandes, sofern dieser nicht dem Kunden offenkundig bekannt ist, und, sobald es zu übersehen ist, über den Zeitpunkt, an dem Leistung wieder aufgenommen werden kann.
- 6.4 Dauert die Unterbrechung nach Ziffer 6.3 AGB länger als drei Monate, kann jede Partei – sofern sich nichts anderes aus Ziffern 6.5 und 6.6

- AGB ergibt – nach Ablauf dieser Zeit den Vertrag in Textform kündigen. Die ausgeführten Leistungen sind entsprechend abzurechnen und die Kosten zu vergüten, die der Firma Kock bereits entstanden und in der Vergütung des nicht ausgeführten Teils der Leistung enthalten sind.
- 6.4 In Fällen, in denen der Kunde die Behinderung zu vertreten hat, ist er verpflichtet, der Firma Kock für die Dauer der Unterbrechung den vereinbarten Preis und die durch die Verzögerung entstehenden Mehrkosten zu bezahlen.
- 6.5 Hat eine Partei die Unterbrechung zu vertreten, ist diese zur Kündigung nach Ziffer 6.3 AGB nicht berechtigt.
- 6.6 Ein Fall von höherer Gewalt im Sinne von Ziffer 6.3 AGB ist anzunehmen bei einem von außen auf den jeweiligen Betrieb der Parteien einwirkendes, nicht vorhersehbares außergewöhnliches Ereignis, dem mit angemessenen und zumutbaren Mitteln nicht rechtzeitig begegnet werden konnte oder kann. Dazu zählen u.a. Krieg, Naturereignis (z.B. Erdbeben, Blitzschlag, Überschwemmung, Flut, Orkan), gewaltloser Anschlag (z.B. Terroranschlag), Cyberterrorismus (Missbrauch des Internets, von Schadsoftware, oder offline mit Stickinfektion als Waffe für einen Angriff auf Computersysteme mittels internetbasierter Technologie), Seuche (z.B. Epidemie oder Pandemie – auch bei wiederholtem Ansteigen des Infektionsgeschehens), Streik und/oder Aussperrung, (ohne dass Firma Kock dafür den Grund gesetzt hat) oder ein ähnliches Ereignis.

## 7. Gewährleistung

- 7.1 Die Firma Kock leistet für Mängel der Ware nach ihrer Wahl dem Kunden zunächst Gewähr durch Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Der Leistungsort der Nacherfüllung ist der zu diesem Zeitpunkt aktuelle Geschäftssitz der Firma Kock.
- 7.2 Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Kunde grundsätzlich nach seiner Wahl Herabsetzung der Vergütung (Minderung) oder Rückgängigmachung des Vertrags (Rücktritt) sowie Schadensersatz verlangen. Bei nur geringfügigen Mängeln steht dem Kunden kein Rücktrittsrecht zu. Wählt der Kunde Schadensersatz, so gelten die Haftungsbeschränkungen gemäß Ziffer 8 AGB.
- 7.3 Der Kunde muss die gelieferte Ware unverzüglich auf Qualitäts- und Mengenabweichungen untersuchen und der Firma Kock erkennbare Mängel innerhalb einer Frist von einer Woche ab Empfang der Ware in Textform anzeigen; andernfalls gilt die Ware als genehmigt, es sei denn, dass es sich um einen Mangel handelt, der bei der Untersuchung nicht erkennbar war. Verdeckte Mängel sind der Firma Kock innerhalb einer Ausschlussfrist von einer Woche ab Entdeckung in Textform anzuzeigen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung. Der Kunde trägt in den die volle Beweislast für sämtliche Anspruchsvoraussetzungen, insbesondere für den Mangel selbst, für den Zeitpunkt der Feststellung des Mangels und für die Rechtzeitigkeit der Mängelräge.
- 7.4 Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr ab Übergabe – beim Versendungskauf mit Auslieferung – der Ware. Die einjährige Gewährleistungsfrist gilt auch für gebrauchte Sachen. Sie gilt jedoch nicht, wenn der Firma Kock grobes Verschulden oder Vorsatz vorwerbar ist, im Falle von der Firma Kock zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden. Die Haftung der Firma Kock nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt hiervon unberührt.
- 7.5 Die Firma Kock gibt gegenüber dem Kunden keine Garantien im Rechtssinne ab. Die Herstellergarantien bleiben hiervon unberührt.

## 8. Haftungsbeschränkung

- 8.1 Die Firma Kock haftet unbeschränkt bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, bei Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit, im Umfang einer übernommenen Garantie und bei Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.
- 8.2 Bei Verletzung einer Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung ein Vertragspartner regelmäßig vertrauen darf (wesentliche Pflicht), haftet die Firma Kock im Falle leichter Fahrlässigkeit, soweit der Schaden nach der Art des fraglichen Geschäfts vorhersehbar und typisch ist.
- 8.3 Vorbehaltlich anderer individueller Vereinbarungen im Vertrag der Parteien ist die Haftung von Firma Kock jedoch maximal begrenzt auf den Netto-Auftragswert je Schadensfall und 500.000,-€ je Kalenderjahr auf alle Schadensfälle.
- 8.4 Die Firma Kock haftet nur für eigene Inhalte auf der Website ihres Internetauftritts. Soweit mit Links der Zugang zu anderen Websites ermöglicht wird, ist die Firma Kock für die dort enthaltenen fremden Inhalte nicht verantwortlich und macht sich diese nicht zu eigen. Sofern die Firma Kock Kenntnis von rechtswidrigem Verhalten auf externen Webseiten erhält, wird sie den Zugang zu diesen Seiten unverzüglich sperren.
- 8.5 Die vorstehende Haftungsbeschränkung gilt auch für Erfüllungs- und Verrichtungsgehilfen der Firma Kock sowie für die persönliche Haftung ihrer Mitarbeiter, Vertreter und Organe.
- 8.6 Eine weitergehende Haftung der Firma Kock besteht nicht.

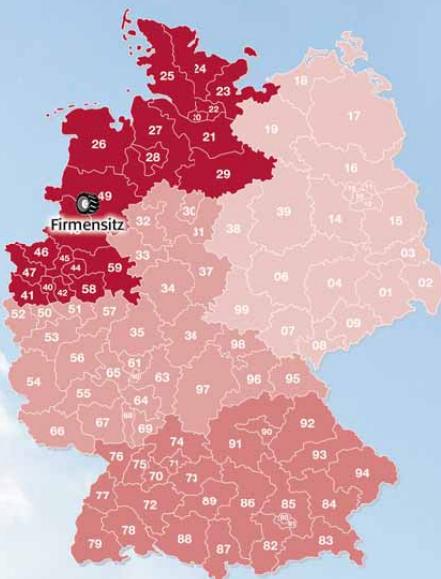
## 9. Vertraulichkeit und Datenschutz

- 9.1 Die im Rahmen des Vertrages der jeweils anderen Partei zugänglich gewordenen vertraulichen oder geschäftlichen Informationen, Kenntnisse bzw. Geschäftsgeheimnisse – z.B. wirtschaftliche, technische, kommerzielle, organisatorische – (künftig „Vertraulichkeiten“ genannt) sind vertraulich zu behandeln und für die Vertragslaufzeit und nach deren Beendigung nicht ohne Einwilligung des jeweils anderen in Textform zu vervielfältigen, zu verwerten, zu nutzen und/oder Dritten zugänglich zu machen.
- 9.2 Die Parteien verpflichten sich, die Vertraulichkeiten der anderen Partei auch im Sinne des Geschäftsgeheimnisgesetzes zu wahren und keine Rechtsverletzungen mittel- oder unmittelbar zu begehen oder zu unterstützen. Dazu verpflichten sie auch jeweils ihre Mitarbeiter, Erfüllungs- und Verrichtungsgehilfen.
- 9.3 Eine Nutzung dieser Vertraulichkeiten ist nur auf die Vertragsdurchführung beschränkt.
- 9.4 Firma Kock wird die einschlägigen Datenschutzgesetze und -verordnungen der Bundesrepublik Deutschland, ihrer Bundesländer und der Europäischen Union beachten.
- 9.5 Im Falle einer Vertragsanbahnung erhebt und verarbeitet die Firma Kock die vom Kunden ihr zur Verfügung gestellten personenbezogenen Daten in ihrem System und nutzt diese für die Dauer der Vertragsabwicklung, d.h. für die Vertragsverhandlungen, Auftragsabwicklung sowie Abrechnung. Personenbezogene Daten sind alle Informationen, aufgrund deren eine Person direkt oder indirekt identifiziert werden kann, z.B. Name, Wohnanschrift, E-Mail Account, Geburtsdatum, Beruf, Kontoverbindung etc. Die Firma Kock erteilt dem Kunden unentgeltlich Auskunft über seine bei ihr gespeicherten personenbezogenen Daten. Sie gibt zum Zwecke und für die Dauer der Bonitätsprüfung und Vermeidung von Zahlungsausfällen die hierfür erforderlichen, personenbezogenen Daten des Kunden an das von der Firma Kock beauftragte Fachunternehmen. Notfalls gibt die Firma Kock zum Zwecke und für die Dauer der Versendung der Ware die hierfür erforderlichen, personenbezogenen Daten an das von ihr beauftragte Unternehmen.
- 9.6 Die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung der personenbezogenen Daten zu Marketingzwecken bedarf der Einwilligung des Kunden. Der Kunde hat die Möglichkeit, diese Einwilligung vor Erklärung seiner Bestellung zu erteilen. Dem Kunden steht das Recht auf jederzeitigen Widerruf der Einwilligung zur Mitwirkung für die Zukunft zu.
- 9.7 Der Kunde erklärt sich mit der Speicherung seiner Daten und – vorbehaltlich deren Zustimmung – der seiner Mitarbeiter, soweit es neben deren Namen die geschäftlichen betreffen, gemäß und unter Beachtung der Datenschutzgesetze und -verordnungen der Europäischen Union, der Bundesrepublik Deutschland und seiner Bundesländer sowie dem Versenden der Korrespondenz und Mitteilungen durch unverschlüsselte Emails im Zusammenhang mit dem jeweiligen Vertragsverhältnis einverstanden und stellt unter Beachtung der vorbezeichneten Gesetze und Verordnungen im Innenverhältnis zu seinen Mitarbeitern sicher, dass er diese Einverständniserklärung abgeben kann.
- 9.8 Der Kunde kann durch eine einfache Mitteilung zumindest in Textform der Firma Kock mitteilen, dass er oder der jeweilige Mitarbeiter diesen Weg in der Zukunft nicht mehr wünscht. Auch kann er die Firma Kock jederzeit in Textform um die Berichtigung, Löschung und Sperrung seiner bei ihr gespeicherten personenbezogenen Daten ersuchen.

## 10. Schlussbestimmungen

- 10.1 Der Vertrag, seine Änderung oder Ergänzung sowie seine Beendigung bedarf der Textform.
- 10.2 In den AGB wird das generische Maskulinum verwendet, dass Personen aller Geschlechter (weiblich, männlich, divers) umfasst.
- 10.3 Für das gesamte Vertragsverhältnis der Parteien gilt deutsches materielles Recht unter Beachtung einschlägiger Eingriffsnormen und unter Ausschluss der Kollisionsnormen und des UN-Kaufrechtes (CISG). VertragsSprache ist Deutsch.
- 10.4 Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag und/oder den AGB ist der Sitz der Firma Kock. Dasselbe gilt, wenn der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand in der Bundesrepublik Deutschland hat oder Sitz, Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt zum Zeitpunkt der Klageerhebung oder Beantragung des Mahnbescheids nicht bekannt sind. Die Firma Kock kann den Kunden aber auch an dessen Sitz verklagen.
- 10.5 Sollten einzelne Bestimmungen des Vertrags mit dem Kunden und/oder der AGB ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen des Vertrages und/oder der AGB davon nicht berührt.

# IHRE ANSPRECHPARTNER



## NORD

### Wilfried Hagen

Mobil 0173/7286323  
hagen@kock-sohn.de

## OST

### Sven Grauwinkel

Mobil 0173/7286322  
grauwinkel@kock-sohn.de

## SÜD

### Nicolay Fundis

Mobil 0171/3377908  
fundis@kock-sohn.de

## MITTE

### Rainer Feldmann

Mobil 0173/7286324  
feldmann@kock-sohn.de

## AUSLAND

### Borivoj Gutman

Mobil 00381/631047410  
g.kock.sohn@gmail.com

**BIH** BOSNIEN-HERZEGOWINA

**BGR** BULGARIEN

**HRV** KROATIEN

**SRB** SERBIEN

**MKD** MAZEDONIEN

**SVN** SLOWENIEN

**ROU** RUMÄNIEN

**HUN** UNGARN

## ERSTAUSRÜSTER & AUSLAND

### Holger Lohmeyer

Mobil 0171/5683919  
lohmeyer@kock-sohn.de



## KOCK & SOHN GmbH & Co. KG

Höfener Straße 3  
48496 Hopsten-Schale

Tel. 0 54 57 / 93 09-0  
Fax 0 54 57 / 93 09 10

[www.kock-sohn.de](http://www.kock-sohn.de)  
[info@kock-sohn.de](mailto:info@kock-sohn.de)

## Geschäftszeiten

Montag - Donnerstag  
8.00 - 17.00 Uhr

Freitag  
8.00 - 16.00 Uhr

## Folgende Durchwahlnummern stehen Ihnen zur Verfügung:

Vertriebsleiter	Holger Lohmeyer	0 54 57 / 93 09 13	<a href="mailto:lohmeyer@kock-sohn.de">lohmeyer@kock-sohn.de</a>
Verkauf	Andre Kiel Jörg Dresselhaus Andre Bresch	0 54 57 / 93 09 25 0 54 57 / 93 09 21 0 54 57 / 93 09 17	<a href="mailto:kiel@kock-sohn.de">kiel@kock-sohn.de</a> <a href="mailto:dresselhaus@kock-sohn.de">dresselhaus@kock-sohn.de</a> <a href="mailto:bresch@kock-sohn.de">bresch@kock-sohn.de</a>
Versand/Disposition	Jens Wichmann	0 54 57 / 93 09 30	<a href="mailto:wichmann@kock-sohn.de">wichmann@kock-sohn.de</a>
Zentrale	Telefon Fax	0 54 57 / 9 30 90 0 54 57 / 93 09 10	

Informationsstand: 4/2024 · Sortimentsänderungen, Preisänderungen, technische Änderungen sowie Irrtümer vorbehalten.